

JVC



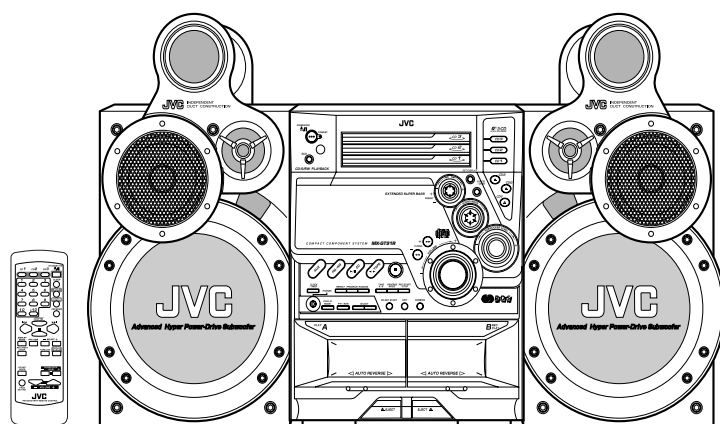
КОМПАКТНАЯ КОМПОНЕНТНАЯ СИСТЕМА

MX-GT91R

— Состоит из CA-MXGT91R и SP-MXGT91R.

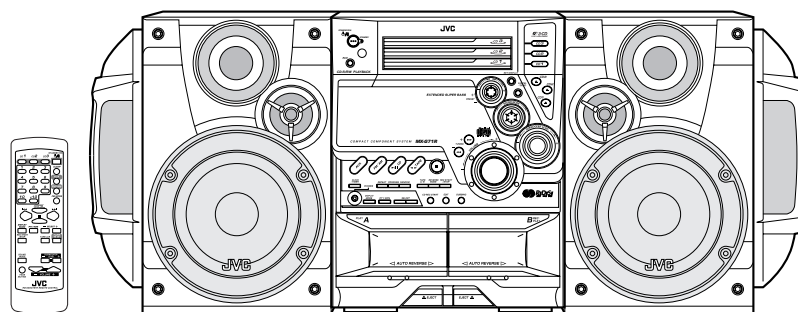
MX-G71R

— Состоит из CA-MXG71R и SP-MXG71R.



SP-MXGT91R CA-MXGT91R SP-MXGT91R

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



SP-MXG71R CA-MXG71R SP-MXG71R

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ


Предупреждения, предостережения и другое

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара, “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Внимание — Кнопка **STANDBY/ON**

Отсоедините сетевую вилку для полного отключения питания. Кнопка **STANDBY/ON**  в любой позиции не отключает сеть питания. Питанием можно управлять дистанционно.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание риска поражения электрическим током, пожара и т.п.:

1. Не снимайте винты, крышки или корпус.
2. Не подвергайте это электрическое оборудование воздействию дождя или влаги.

1. Не пользуйтесь этим прибором в ванной или на местах с источником воды.
Не кладите никакие емкости, наполненные водой или другими жидкостями, на верх прибора (напр., лекарства, косметические препараты, вазы, горшки с цветами, кружки, чашки, и т.п.).
2. Не перекрывайте вентиляционные отверстия/люки. (Тепло не может уходить через газетой или тканью перекрытые вентиляционные люки).
3. Не кладите никакие источники открытого огня, напр., горящие свечи, на прибор.
4. При замене батарей нужно брать в учет охрану окружающей среды, и по данной причине следует строго соблюдать локальные предписания или законы распоряжения разряженными батареями.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ЛАЗЕРНЫХ ИЗДЕЛИЙ

ИЗОБРАЖЕНИЕ НА ЭТИКЕТКЕ

① ЭТИКЕТКА КЛАССИФИКАЦИИ, РАЗМЕЩЕННАЯ НА ВНЕШНЕЙ ПОВЕРХНОСТИ



② ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА ВНЕШНЕЙ СТОРОНЕ АППАРАТА

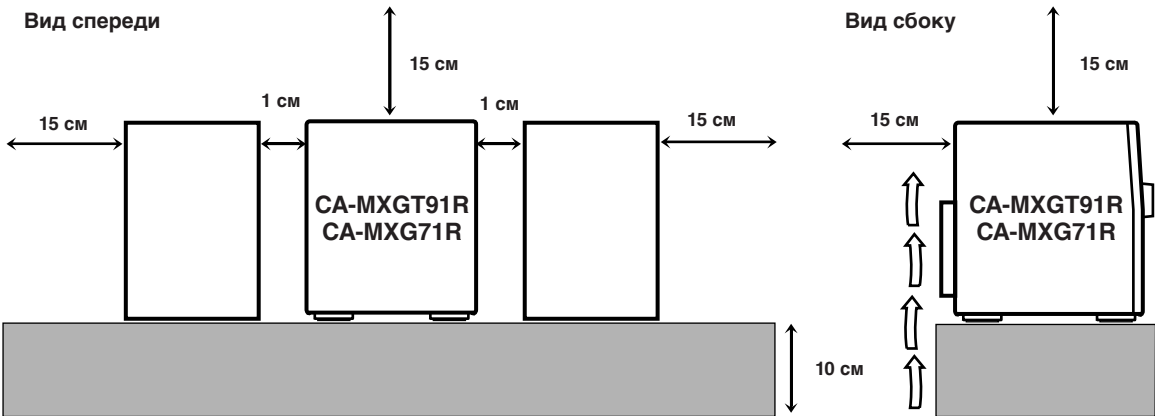
DANGER: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	WARNING: Osynlig laserstrålning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	ADVARSEL: Usynlig laserstrålning ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling. (d)	VARO: Avattaessa ja suojalukitus ohitettaessa olet alittiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen. (f)
---	---	--	--

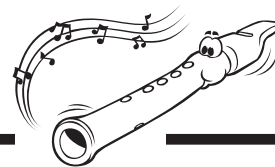
- 1. ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1
- 2. **ОПАСНО:** При открывании и неисправной блокировке может произойти облучение невидимой лазерной радиацией. Избегайте прямого воздействия лучей.
- 3. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри аппарата нет частей для самообслуживания; предоставьте все обслуживание квалифицированному персоналу.

Предостережение: Надлежащая вентиляция

Во избежание риска поражения электрическим током или пожара и для предохранения от повреждения, размещайте установку следующим образом:

- 1 Передняя сторона:
Нет препятствий на открытом пространстве.
- 2 Боковые стороны/ верх/ задняя сторона:
Никаких препятствий не должно быть в местах, обозначенных размерами ниже.
- 3 Нижняя сторона:
Разместите аппарат на ровной поверхности. Обеспечьте возможность воздушной вентиляции, разместив аппарат на подставке высотой 10 см или более.





Благодарим вас за покупку изделия фирмы JVC.
Перед началом эксплуатации изделия для обеспечения его оптимальной работы, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации и сохраните их для обращения к ним в дальнейшем.

О данном руководстве

Данное руководство организовано следующим образом:

- Описание режимов работы аппарата в данном руководстве приводится с использованием кнопок и органов управления, расположенных на самом аппарате. Для управления аппаратом можно также использовать и кнопки на пульте дистанционного управления в том случае, если их названия (или обозначения) соответствуют названиям и обозначениям кнопок аппарата. Если эксплуатация изделия с помощью пульта дистанционного управления отличается от эксплуатации с использованием кнопок самого аппарата, на это указывается в тексте и существующие отличия подробно объясняются.
- Общая базовая информация, являющаяся одинаковой для большинства функций, приводится отдельно в одном разделе и не повторяется при описании каждой операции. Например, мы не повторяем описание включения/выключения аппарата, регулировки громкости, изменения звуковых эффектов и другой информации, приведенной в разделе “Общие режимы работы” на стр. 9 – 11.
- В данном руководстве используются следующие обозначения:



Знак, предупреждающий об опасности поражения электрическим током или о возможности возгорания.

Данный знак также предупреждает и о том, что та или иная операция отрицательно сказывается на характеристиках работы аппарата.



Полезная информация и рекомендации.

Меры предосторожности

Установка

- Устанавливайте аппарат на ровной сухой поверхности в месте, не подверженном воздействию экстремальных температур — оптимальная рабочая температура аппарата от 5°C до 35°C.
- Во избежание нагревания аппарата изнутри устанавливайте его в месте с хорошей вентиляцией.
- Оставляйте достаточно свободного пространства между аппаратом и телевизором.
- Во избежание возникновения помех при работе телевизора старайтесь устанавливать динамики как можно дальше от него.



НЕ устанавливайте данный аппарат вблизи нагревательных приборов или в местах, подверженных воздействию прямого солнечного света, сильным вибрациям или в сильно запыленных местах.

Источники питания

- Вынимая шнур из сетевой розетки, всегда держите его за вилку, никогда не тяните за шнур.



НЕ дотрагивайтесь до шнура питания мокрыми руками.

Образование конденсации

Конденсационная жидкость внутри аппарата может образоваться в следующих случаях:

- После включения в помещении обогревательных приборов
- В сыром помещении
- Если аппарат сразу перенесен из очень холодного в очень теплое место

В этом случае в работе системы может произойти сбой. Если это произошло, оставьте аппарат включенным на несколько часов до тех пор, пока жидкость полностью не испарится, а затем выньте шнур питания из розетки и снова включите его.

Другие

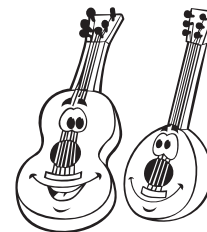
- При попадании внутрь аппарата каких-либо металлических предметов или жидкости, выньте шнур питания из розетки и перед дальнейшей эксплуатацией аппарата свяжитесь со своим дилером.
- Если аппарат не будет эксплуатироваться в течение длительного времени, выньте шнур питания из сетевой розетки.



НЕ разбирайте аппарат, внутри его корпуса нет таких деталей, которые могли бы заменяться самим пользователем.

В случае неисправности отключите аппарат от сети и свяжитесь со своим дилером.

Содержание

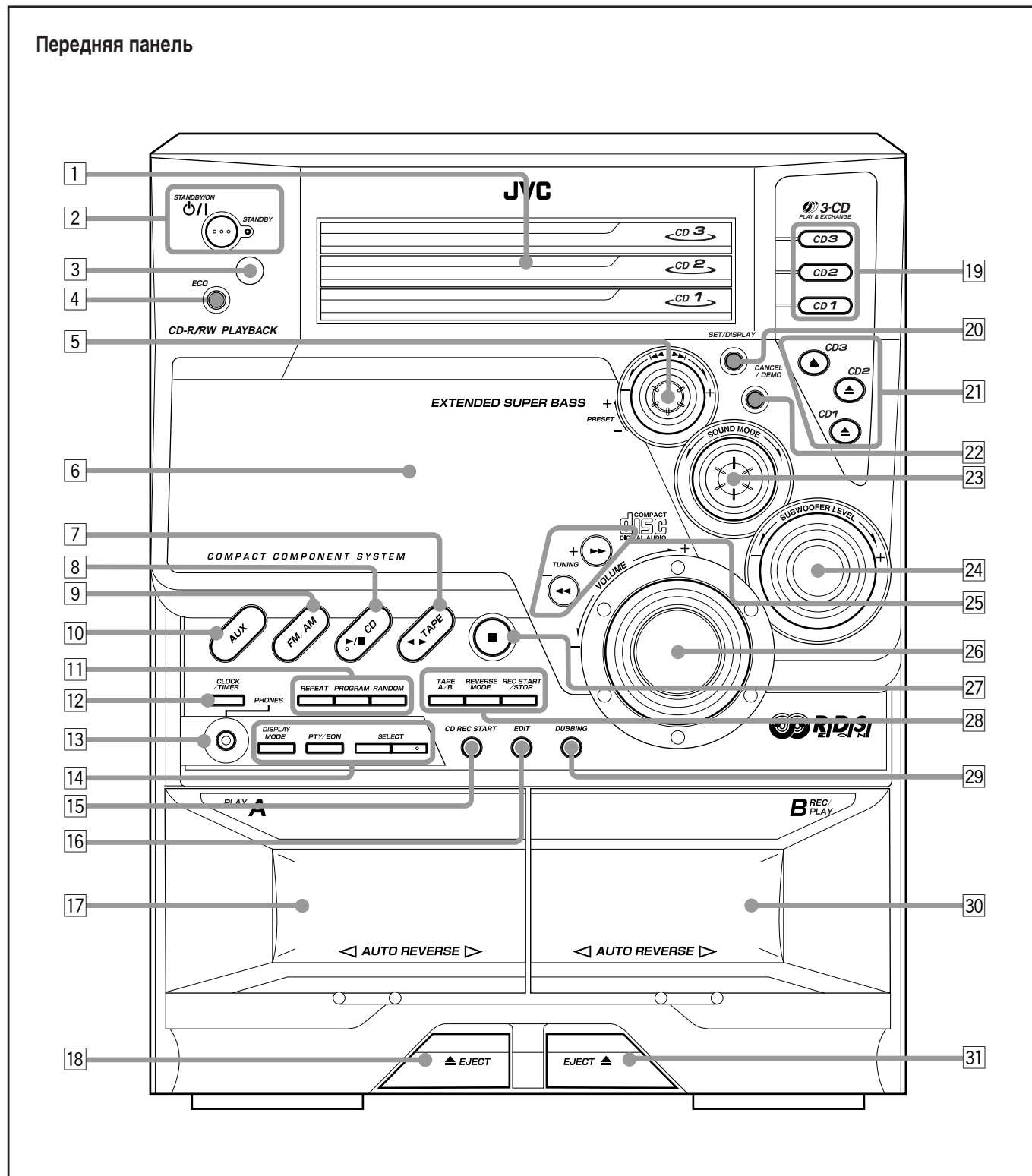


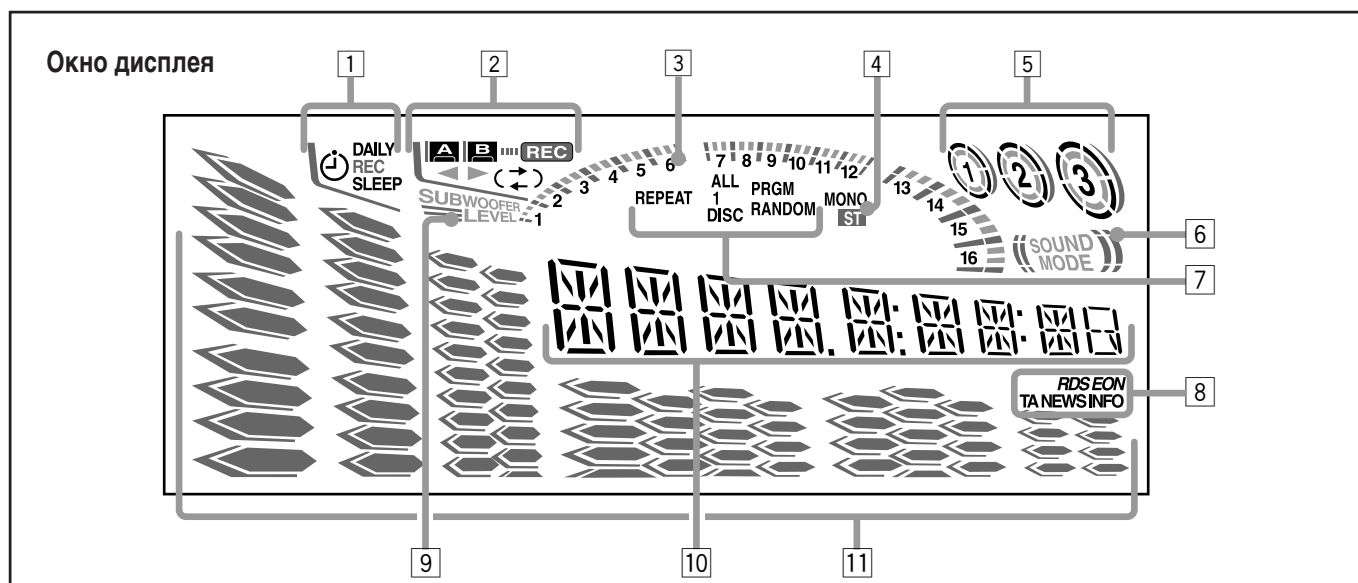
Органы управления и индикации	3	Воспроизведение компакт-дисков (CD/CD-R/CD-RW)	15
Передняя панель	3	Загрузка компакт-дисков	15
Пульт дистанционного управления	5	Воспроизведение дисков полностью	
Перед началом работы	6	— Непрерывное воспроизведение	16
Дополнительные принадлежности	6	Основные режимы работы проигрывателя компакт-дисков	16
Загрузка батарей в пульт дистанционного управления ..	6	Программирование порядка воспроизведения фрагментов	
Подключение антенны	6	— Программированное воспроизведение	17
Подключение динамиков	7	Воспроизведение в случайном порядке	
Подключение другого оборудования	8	— Произвольное воспроизведение	18
Отмена демонстрационного режима дисплея	8	Повтор фрагментов или компакт-дисков	
Общие режимы работы	9	— Повторное воспроизведение	18
Включение/выключение питания	9	Запрет на выброс диска — Блокировка диска	18
Экономичное потребление энергии во время работы в режиме Standby		Воспроизведение кассетных лент	19
— Экологический режим	9	Воспроизведение кассеты	19
Настройка часов	9	Поиск начала фрагмента	
Выбор источников	10	— Функция музыкального поиска	19
Регулировка громкости	10	Запись	20
Усиление басов	10	Запись кассеты на деку В	20
Выбор режимов звучания	10	Дублирование кассет	21
Создание собственного режима звучания		Непосредственная запись компакт-диска	21
— Ручной режим	11	Автоматический аудио монтаж при записи	22
Прослушивание станций FM и AM (MW/LW)	12	Эксплуатация таймеров	23
Настройка на станцию	12	Эксплуатация ежедневного таймера	23
Сохранение станций в памяти аппарата	12	Эксплуатация таймера записи	25
Настройка на сохраненную станцию	12	Эксплуатация таймера засыпания	26
Прием FM станций, предоставляющих услуги RDS	13	Приоритет таймеров	26
Изменение RDS информации	13	Дополнительная информация	27
Поиск программ с помощью кодовPTY (ПоискPTY)	13	Возможные неисправности	28
Временное переключение на выбранный Вами тип передачи	14	Уход и техническое обслуживание	29
		Технические характеристики	30

Органы управления и индикации

В данной главе приводится описание кнопок и органов управления данным аппаратом.

Передняя панель





Более подробную информацию смотрите на страницах, указанных в скобках.

Передняя панель

- 1 Держатель дисков
- 2 Кнопка STANDBY/ON и лампочка STANDBY (9, 24, 25)
- 3 Дистанционный датчик
- 4 Кнопка ECO (9)
- 5 Регулятор PRESET + / - (12)
Регулятор (поиск назад/поиск вперед) (9, 11, 16 – 18, 22 – 25)
- 6 Окно дисплея
- 7 Кнопка и лампочка TAPE (9, 19 – 21)
Нажатие этой кнопки приводит также к включению аппарата.
- 8 Кнопка и лампочка CD / (воспроизведение/пауза) (9, 16 – 18, 22)
Нажатие этой кнопки приводит также к включению аппарата.
- 9 Кнопка и лампочка FM/AM (9, 12)
Нажатие этой кнопки приводит также к включению аппарата.
- 10 Кнопка и лампочка AUX (9)
Нажатие этой кнопки приводит также к включению аппарата.
- 11 Кнопки режимов воспроизведения компакт-диска
 - Кнопка REPEAT (18)
 - Кнопка PROGRAM (17)
 - Кнопка RANDOM (18)
- 12 Кнопка CLOCK/TIMER (9, 23 – 26)
- 13 Разъем PHONES (10)
- 14 Кнопки для пользования функцией RDS
 - Кнопка DISPLAY MODE (13)
 - Кнопка PTY/EON (13, 14)
 - Кнопки SELECT + / - (13, 14)
- 15 Кнопка CD REC START (21, 22)
- 16 Кнопка EDIT (22)
- 17 Кассетный держатель деки A (19)
- 18 Кнопка EJECT деки A (19)
- 19 Кнопки и лампочки номера диска (CD1, CD2 и CD3) (16, 17, 21, 22)
Нажатие одной из этих кнопок приводит также к включению аппарата.

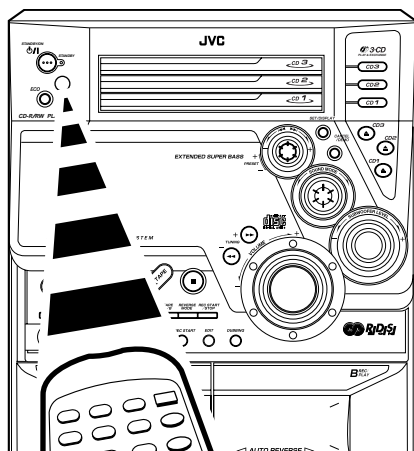
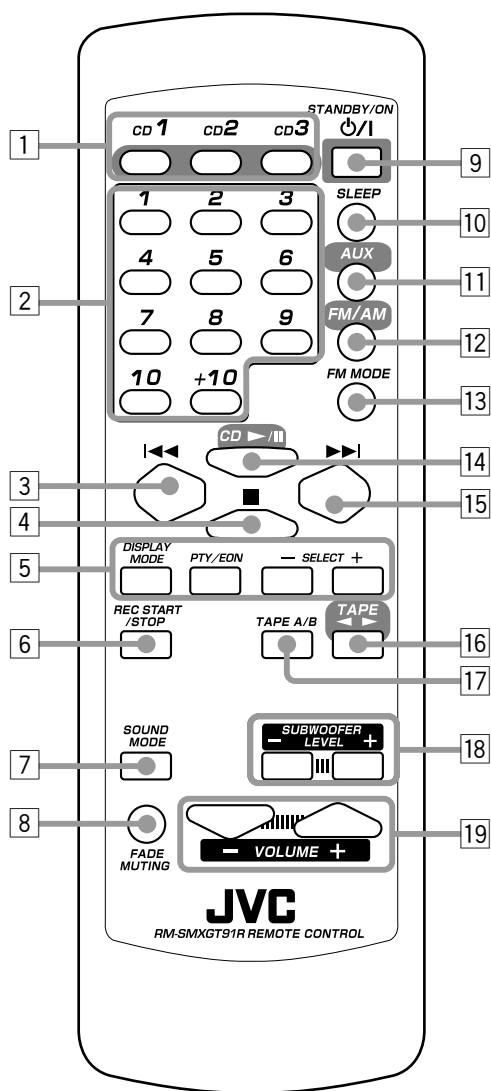
- 20 Кнопка SET/DISPLAY (9, 11, 12, 17, 22 – 26)
- 21 Кнопки (открытие/закрытие держателя дисков) (CD1, CD2 и CD3) (15, 16, 18)
Нажатие этой кнопки приводит также к включению аппарата.
- 22 Кнопка CANCEL/DEMO (8, 9, 17, 19, 22 – 26)
- 23 Регулятор SOUND MODE (10)
- 24 Регулятор SUBWOOFER LEVEL + / - (10)
- 25 Кнопки TUNING + / - (12)
Кнопки (быстрая перемотка назад/быстрая перемотка вперед) (11, 16, 19)
- 26 Регулятор VOLUME + / - (10)
- 27 Кнопка (стоп) (16 – 22, 25)
- 28 Кнопки управления кассетной декой
 - Кнопка TAPE A/B (19)
 - Кнопка REVERSE MODE (19, 21, 22)
 - Кнопка REC START/STOP (20 – 22, 25)
- 29 Кнопка DUBBING (21)
- 30 Кассетный держатель деки B (19 – 22, 25)
- 31 Кнопка EJECT деки B (19, 20)

Окно дисплея

- 1 Индикаторы таймера
 - Индикаторы (таймер), DAILY (ежедневный таймер), REC (таймер записи) и SLEEP (таймер засыпания)
- 2 Индикаторы кассетной деки
 - Индикаторы A/B (работающая дека), (запись), (направление воспроизведения) и (режим реверса)
- 3 Индикаторы номера фрагмента компакт-диска (1 – 16)
- 4 Индикаторы режима радиоприемника
 - Индикаторы MONO и ST (стерео)
- 5 Индикаторы диска
- 6 Индикатор SOUND MODE
- 7 Индикаторы режима воспроизведения компакт-диска
 - Индикаторы REPEAT (ALL/1/DISC), PRGM (программа) и RANDOM
- 8 Индикаторы режимов RDS
 - Индикаторы RDS, EON и TA/NEWS/INFO
- 9 Индикатор SUBWOOFER LEVEL
- 10 Основной дисплей
 - Отображение названия источника, частоты и т.д.
- 11 Индикатор уровня аудио сигнала



Пульт дистанционного управления



При использовании пульта дистанционного управления, направьте его на дистанционный датчик на передней панели.

Пульт дистанционного управления

- 1 Кнопки номера диска (CD1, CD2 и CD3) (16, 17)
Нажатие одной из этих кнопок приводит также к включению аппарата.
- 2 Цифровые кнопки (12, 16, 17)
- 3 Кнопка ◀◀ (поиск назад) (12, 16, 17, 19)
- 4 Кнопка ■ (стоп) (16 – 22, 25)
- 5 Кнопки для пользования функцией RDS
 - Кнопка DISPLAY MODE (13)
 - Кнопка PTY/EON (13, 14)
 - Кнопки SELECT + / - (13, 14)
- 6 Кнопка REC START/STOP (20 – 22, 25)
- 7 Кнопка SOUND MODE (10)
- 8 Кнопка FADE MUTING (10)
- 9 Кнопка STANDBY/ON ⏻/⏻ (9)
- 10 Кнопка SLEEP (26)
- 11 Кнопка AUX (9)
Нажатие этой кнопки приводит также к включению аппарата.
- 12 Кнопка FM/AM (9, 12)
Нажатие этой кнопки приводит также к включению аппарата.
- 13 Кнопка FM MODE (12)
- 14 Кнопка CD ▶/■ (9, 16 – 18)
Нажатие этой кнопки приводит также к включению аппарата.
- 15 Кнопка ▶▶ (поиск вперед) (12, 16 – 19)
- 16 Кнопка TAPE ◀▶ (9, 19, 20)
Нажатие этой кнопки приводит также к включению аппарата.
- 17 Кнопка TAPE A/B (19)
- 18 Кнопки SUBWOOFER LEVEL + / - (10)
- 19 Кнопки VOLUME + / - (10)

Дополнительные принадлежности

Проверьте, что в комплект поставки вошли следующие дополнительные принадлежности.

Число в скобках указывает количество предметов, входящих в комплект.

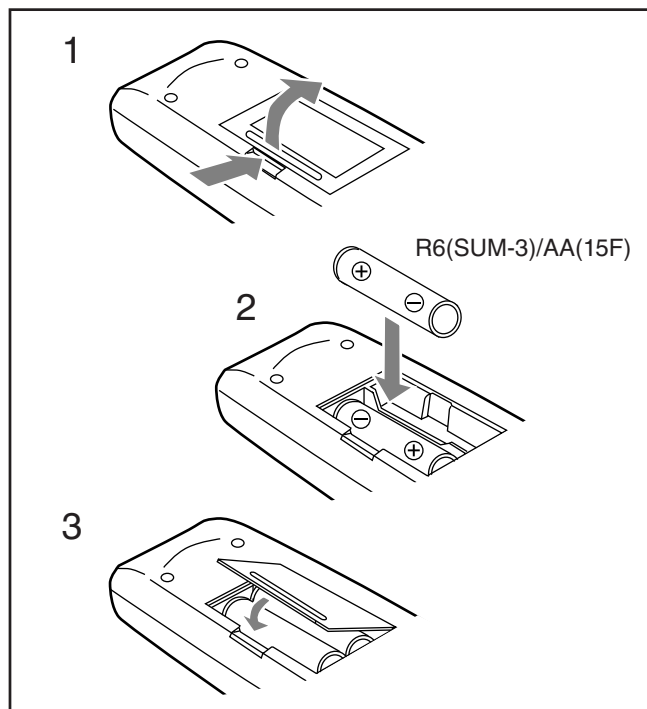
- Контурная AM (MW/LW) антенна (1)
- FM антенна (1)
- Пульт дистанционного управления (1)
- Батареи (2)

Если какого-либо из перечисленных предметов не достаёт, немедленно свяжитесь со своим дилером.

Загрузка батарей в пульт дистанционного управления

Соблюдая полярность (+ и -) на батареях с отметками + и - на отделении для загрузки батарей, вставьте батареи — R6(SUM-3)/AA (15F) — в пульт дистанционного управления.

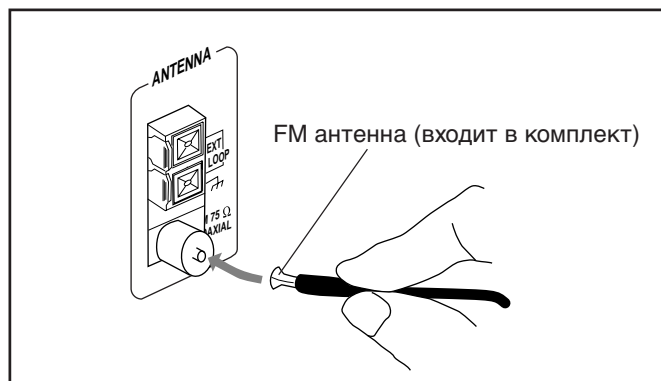
Если управление аппаратом при помощи пульта дистанционного управления становится затруднено, вставьте в пульт новые батареи. Заменять следует одновременно обе батареи.



- НЕ используйте старую батарею одновременно с новой.
- НЕ используйте вместе разные типы батарей.
- НЕ подвергайте батареи воздействию тепла и не бросайте их в огонь.
- НЕ оставляйте батареи в пульте дистанционного управления в том случае, если он не будет использоваться в течение длительного времени, так как в случае утечки электролита из батарей пульт может быть поврежден.

Подключение антенны

FM антенна



- 1 Вставьте FM антенну в разъем FM 75 Ω COAXIAL.
- 2 Вытяните FM антенну.
- 3 Установите ее в то положение, которое обеспечивает наилучшее качество приема.



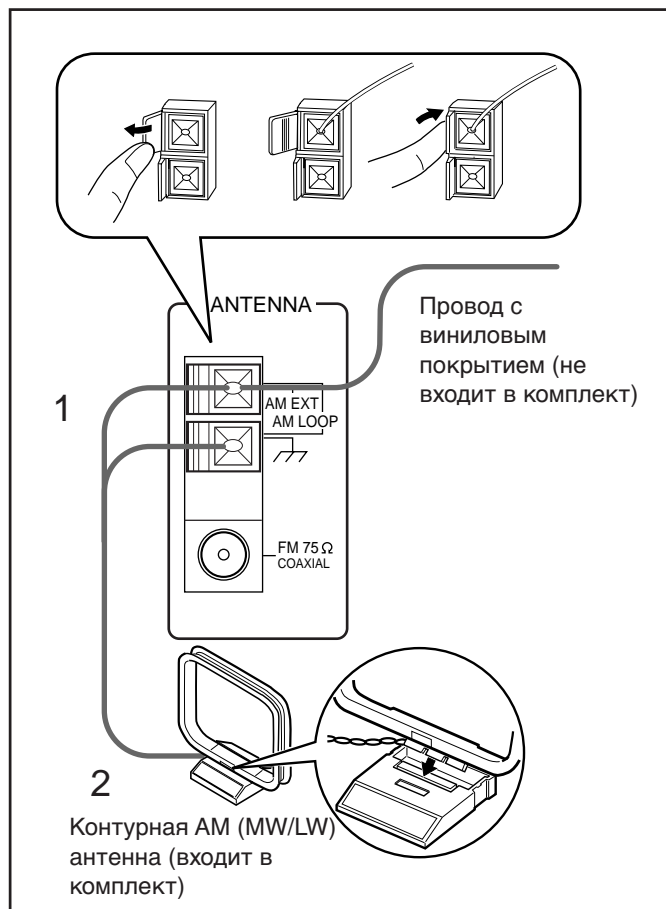
Относительно FM антенны, входящей в комплект FM антенну, входящую в комплект поставки, можно использовать в качестве временной меры для улучшения приема. Если качество приема остается неудовлетворительным, рекомендуется подключать наружную FM антенну.

Подключение наружной FM антенны

Перед ее подключением, отключите FM антенну, входящую в комплект.

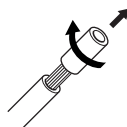


AM (MW/LW) антенна



1 Вставьте контурную AM (MW/LW) антенну в разъемы AM LOOP так, как показано на рисунке.

- Если провод контурной антенны AM (MW/LW) имеет виниловое покрытие, удалите это покрытие, скрутив виниловую изоляцию так, как показано на рисунке.



2 Поворачивайте антенну до тех пор, пока не найдете то ее положение, которое обеспечивает наилучшее качество приема.

Подключение наружной AM (MW/LW) антенны

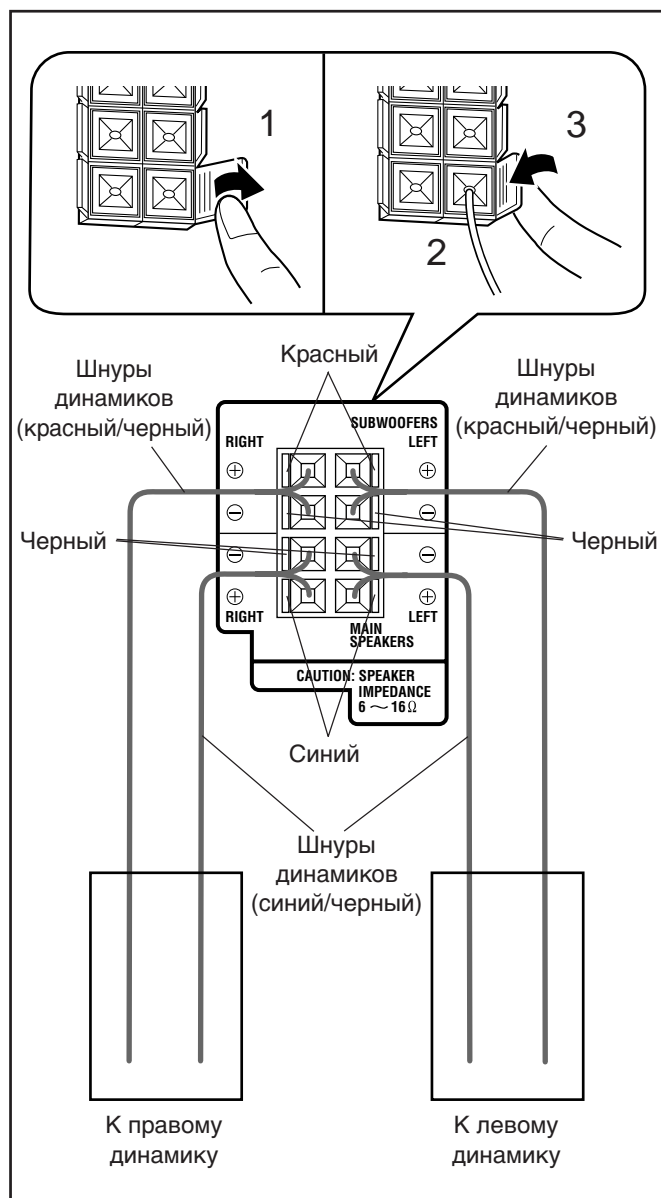
Если качество приема неудовлетворительное, вставьте в разъем AM EXT провод с виниловым покрытием и вытяните его горизонтально. Контурную AM (MW/LW) антенну следует оставить подключенной.



Для обеспечения наилучшего качества приема и FM и AM (MW/LW) станций

- Проверьте, что провода антенн не касаются других разъемов и соединительных шнуров.
- Старайтесь, чтобы антенны были расположены как можно дальше от металлических деталей аппарата, соединительных шнуров и шнура питания.

Подключение динамиков



1 Откройте разъем динамика на задней панели аппарата.

2 Вставьте конец шнура динамика в разъем.

Соблюдайте полярность разъемов динамиков: Красный (+) к красному (+), а черный (-) к черному (-); синий (+) к синему (+), а черный (-) к черному (-).

3 Закройте разъем динамика.

ВНИМАНИЕ: Используйте только те динамики, полное сопротивление которых соответствует полному сопротивлению, указанному на разъемах динамиков на задней панели аппарата.



Подключение другого оборудования

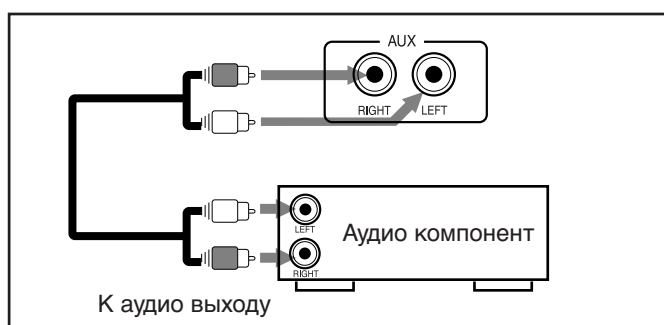
К данному аппарату можно подключать как аналоговые, так и цифровые компоненты.



- НЕ подключайте другое оборудование пока включено питание.
- НЕ включайте оборудование до тех пор, пока соединения не выполнены полностью.

Подключение аналогового компонента

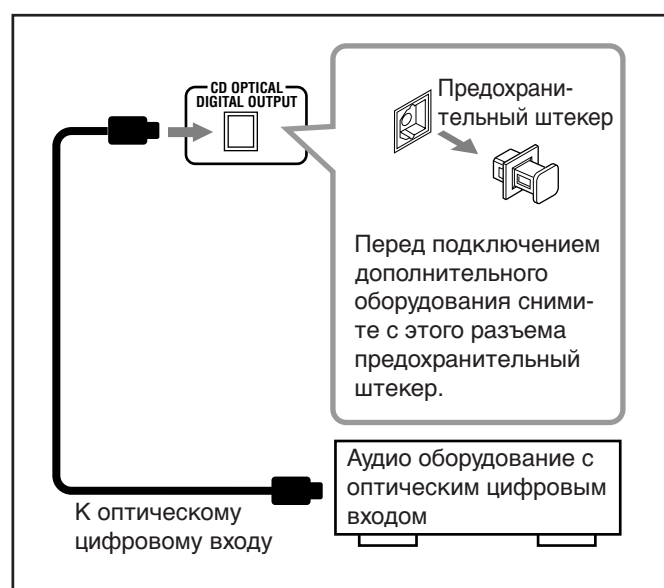
При подключении аудио шнуров к разъемам на тыловой панели аппарата соблюдайте цветовую кодировку: белые штекера и гнезда предназначены для левых аудио сигналов, а красные — для правых аудио сигналов.



Для воспроизведения звучания подключенного компонента через данный аппарат соедините выходные аудио разъемы на компоненте с разъемами AUX при помощи аудио шнура (не входит в комплект).

Подключение аудио компонента оборудованного оптическим цифровым выходным разъемом

Выполнив данное соединение, можно записывать фрагменты компакт-диска на подключенный цифровой компонент.



Соедините оптический цифровой входной разъем на подключаемом компоненте с выходным разъемом CD OPTICAL DIGITAL OUTPUT на данном аппарате с помощью оптического цифрового шнура (не входит в комплект).

Теперь можно вставить шнур питания в сетевую розетку.

При подключении шнура питания к сетевой розетке, дисплей автоматически начинает работать в демонстрационном режиме.

ВНИМАНИЕ: перед тем, как вставить шнур питания в сетевую розетку, проверьте, что были выполнены все соединения.

Отмена демонстрационного режима дисплея

ТОЛЬКО на аппарате:

Для отмены демонстрационного режима дисплея нажимайте кнопку CANCEL/DEMO до появления на дисплее сообщения "DEMO OFF".



При нажатии других кнопок


Демонстрационный режим дисплея отменяется временно. Если на аппарате в течение примерно двух минут не было нажато ни одной кнопки, демонстрационный режим начинает функционировать автоматически и будет работать до тех пор, пока не будет нажата кнопка CANCEL/DEMO.

Включение демонстрационного режима вручную

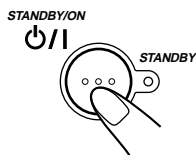
Нажмите кнопку CANCEL/DEMO и удерживайте ее нажатой не менее 1 секунды (режим ECO при этом должен быть выключен).


Общие режимы работы

Включение/выключение питания

Для **включения** аппарата нажмите кнопку **STANDBY/ON**  так, чтобы лампочка **STANDBY** погасла.

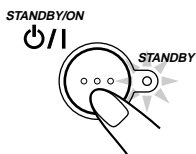
WELCOME



Для **выключения** аппарата (переход в режим **standby**), снова нажмите кнопку **STANDBY/ON**  так, чтобы лампочка **STANDBY** загорится.

- На дисплее появятся часы (если режим **ECO** не включен).

GOOD BYE



- Находясь в режиме ожидания, аппарат все-таки продолжает потреблять минимальное количество энергии.

Для **полного отключения питания** выньте шнур питания из сетевой розетки.



При изъятии шнура питания из розетки или при внезапном отключении электроэнергии

Время на часах сбрасывается сразу же (начинает мигать индикация “0:00”), а предварительно сохраненные станции (см. стр. 12) будут оставаться в памяти аппарата еще в течение нескольких дней.

Экономичное потребление энергии во время работы в режиме Standby — Экологический режим

Количество питания, потребляемого аппаратом, уменьшается только тогда, когда аппарат выключен (находится в режиме **standby**).

Для **включения экологического режима** нажмите кнопку **ECO**.

На дисплее появится сообщение “**ECO**”, а все другие сообщения (включая сообщения демонстрационного режима) исчезнут, подсветка дисплея погаснет.

- При каждом нажатии этой кнопки на дисплее поочередно появляются сообщения “**ECO**” и “**NORMAL**”.

Для **выключения экологического режима** снова нажмите кнопку **ECO**.

На дисплее появится сообщение “**NORMAL**” и включится подсветка.



Несколько слов об экологическом режиме

- Включать и выключать экологический режим можно также и в том случае, если аппарат включен, однако действует он только тогда, когда аппарат находится в режиме **standby**.
- При включении экологического режима, демонстрационный режим дисплея временно отменяется.



Настройка часов

Прежде чем приступить к дальнейшей эксплуатации аппарата, настройте встроенные часы. Настройку часов можно производить как в режиме ожидания аппарата, так и во включенном режиме.

ТОЛЬКО на аппарате:

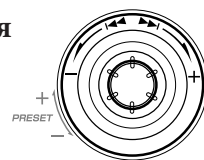
1 Нажмите **CLOCK/TIMER**.

На дисплее начнет мигать курсор для ввода часа.



2 Поверните диск для настройки часа, а затем нажмите **SET/DISPLAY**.

На дисплее начнет мигать курсор для ввода минут.



- Для того, чтобы исправить введенное значение часа после нажатия кнопки **SET/DISPLAY**, нажмите **CANCEL/DEMO**.



На дисплее снова начнет мигать курсор для ввода часа.

3 Поверните диск для установки минут, а затем нажмите **SET/DISPLAY**.



CLOCK OK

Просмотр времени

Во время воспроизведения любого источника нажмите кнопку **SET/DISPLAY** и удерживайте ее нажатой.

- Каждый раз, когда вы будете нажимать эту кнопку, и удерживать ее нажатой, на дисплее будут поочередно отображаться индикация источника и текущее время.

Повторная настройка часов

Если часы уже были настроены, то следует нажимать кнопку **CLOCK/TIMER** повторно до тех пор, пока не будет выбран режим настройки часов.

- При каждом нажатии этой кнопки изменение режимов настройки часов/таймера происходит в следующем порядке:



При изъятии шнура питания из розетки или при внезапном отключении электроэнергии

Время на часах сразу же сбрасывается (начинает мигать индикация “0:00”) и часы придется устанавливать заново.

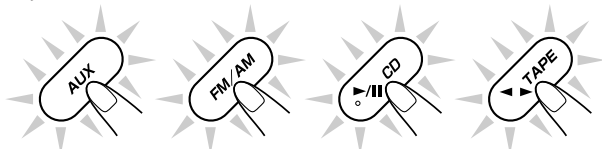
Выбор источников

Для прослушивания станций FM/AM (MW/LW) нажмите FM/AM. (См. стр. 12.)

Для воспроизведения компакт-дисков нажмите CD ►/■. (См. стр. 15 – 18.)

Для воспроизведения кассеты нажмите TAPE ◀▶. (См. стр. 19.)

Для выбора в качестве источника дополнительного оборудования нажмите AUX.



При нажатии кнопки воспроизведения какого-либо источника (FM/AM, CD ►/■, TAPE ◀▶ и AUX), питание данного аппарата включается (и начинается воспроизведение выбранного источника — система COMPU PLAY CONTROL).



Об индикаторе уровня аудио сигнала

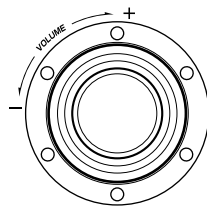
Если сигналы в аппарат не поступают, то загораются все индикаторы уровня аудио сигналов.

Регулировка громкости

Уровень громкости можно настроить только тогда, когда аппарат включен. Уровень громкости можно установить на одно из 32 значений (VOL MIN, VOL 01 — VOL 30 и VOL MAX).

Для увеличения громкости поворачивайте регулятор VOLUME + / – по часовой стрелке (+), а для уменьшения (–) — против часовой стрелки.

VOL 15



При использовании пульта дистанционного управления для увеличения громкости нажимайте кнопку VOLUME +, а для уменьшения — VOLUME –.



Для личного прослушивания

Вставьте в гнездо PHONES наушники. Звук из динамиков выходить не будет. Перед подключением наушников проверьте, что регулятор громкости установлен на минимальное значение.



НЕ выключайте (не переводите в режим standby) аппарат, если уровень громкости установлен на достаточно высокий уровень, в противном случае при включении аппарата или воспроизведении любого источника из-за внезапного очень громкого звучания может произойти повреждение динамиков и/или наушников, кроме того, резкие и громкие звуки вредны для слуха. ПОМНИТЕ, что Вы не можете настроить уровень громкости, когда устройство находится в режиме standby.

Временное приглушение звучания

Нажмите кнопку FADE MUTING на пульте дистанционного управления. Уровень громкости постепенно снизится до значения "VOL MIN".



Для восстановления громкости звучания на прежнем уровне снова нажмите эту кнопку.

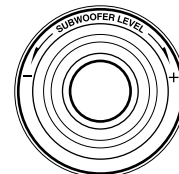
Усиление басов

В данном режиме можно выбрать один из четырех уровней сабвуфера. Данная функция эффективна только при воспроизведении звучания и никак не сказывается на качестве записи. Уровень громкости сабвуфера можно установить на одно из четырех значений LEVEL 1, LEVEL 2, LEVEL 3 и LEVEL 4 (MAX LEVEL).

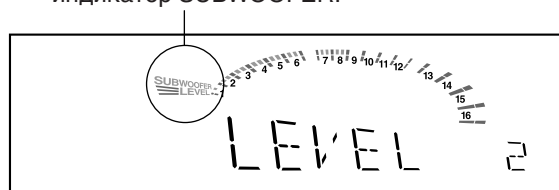
Для увеличения громкости сабвуфера поворачивайте регулятор SUBWOOFER LEVEL + / – по часовой стрелке (+), а для уменьшения (–) — против часовой стрелки.

При использовании пульта

дистанционного управления для увеличения громкости сабвуфера нажимайте кнопку SUBWOOFER LEVEL +, а для уменьшения — SUBWOOFER LEVEL –.



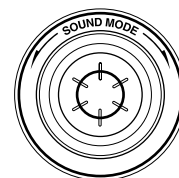
На дисплее также загорается индикатор SUBWOOFER.



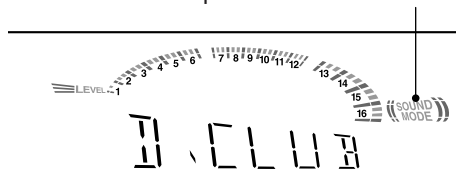
Выбор режимов звучания

В данном аппарате можно выбрать один из шести запрограммированных в нем режимов звучания (3 режима объемного звучания и 3 режима SEA — Усилитель звуковых эффектов). Данные режимы звучания влияют только на звучание фрагментов при воспроизведении и никак не влияют на качество записи.

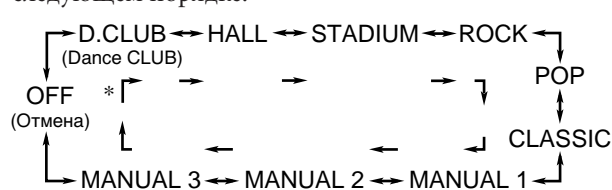
Для выбора режима звучания поворачивайте регулятор SOUND MODE (или нажимайте кнопку SOUND MODE на пульте дистанционного управления) до тех пор, пока на дисплее не появится желаемый звуковой режим.



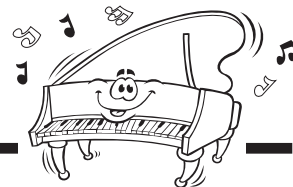
На дисплее также загорается режим SOUND MODE.



- Изменение режимов звучания происходит в следующем порядке:



* При использовании пульта дистанционного управления изменение режимов звучания происходит только в одном порядке.



Режимы звучания**:

D.CLUB (Дискотечный зал):

Увеличение резонанса и басов.

HALL (Зал):

Придание звучанию глубины и насыщенности.

STADIUM (Стадион):

Придание звучанию ясности и четкости, а также создание атмосферы присутствия на открытом стадионе.

Режимы SEA (Усилитель звуковых эффектов):

ROCK (Рок):

Усиление низких и высоких частот. Рекомендуется для прослушивания акустической музыки.

POP (Поп):

Рекомендуется для прослушивания вокальной музыки.

CLASSIC (Классический):

Рекомендуется для прослушивания классической музыки.

Ручные режимы:

MANUAL 1/2/3:

Для включения одного из трех режимов пользователя, сохраненных в памяти аппарата. Смотрите раздел “Создание собственного режима звучания — Ручной режим”.

OFF:

Отмена режима звучания. Индикатор SOUND MODE гаснет.

** Для создания эффекта присутствия в режимы SEA добавляются объемные составляющие звучания. При выборе одного из этих режимов индикатор SOUND MODE выглядит следующим образом — ((SOUND MODE))

Если выбран один из режимов SEA, включая ручные режимы (режимы SEA без объемной составляющей звучания), индикатор SOUND MODE выглядит следующим образом

— SOUND MODE

Создание собственного режима звучания — Ручной режим

С помощью данной функции можно самим создать свой собственный режим звучания SEA. Установленные вами значения можно сохранить в одном из режимов MANUAL 1, MANUAL 2 или MANUAL 3.

- При выполнении описанных ниже действий существует определенный лимит времени. Если настройка будет отменена до окончания процедуры, ее придется начинать заново с пункта 1.

ТОЛЬКО на аппарате:

1 Выберите один из режимов, предварительно сохраненных в памяти аппарата.

- Для того, чтобы добавить объемные составляющие звучания в существующий режим SEA, перед тем, как приступить к выполнению процедуры описанной ниже, выберите один из объемных режимов звучания (D.CLUB, HALL или STADIUM) (См. раздел “Выбор режимов звучания” на стр. 10).

2 Нажмите и удерживайте кнопку SET/DISPLAY до появления на дисплее сообщения “SEA CONT”.

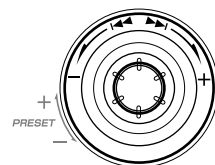
SET/DISPLAY



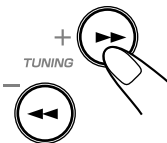
Появляется текущий уровень.

3 Настройте режим SEA.

- 1) Поверните |◀◀ / ▶▶| для выбора желаемого частотного диапазона (LOW, MID, HIGH).

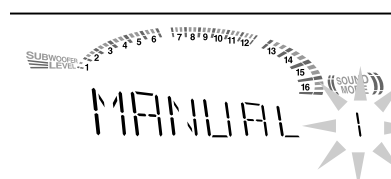


- 2) Нажмите ◀◀ или ▶▶ для настройки уровня (от -3 до +3) выбранного частотного диапазона.



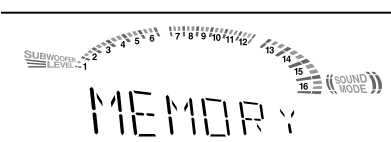
- 3) Повторите пункты 1) и 2) для настройки уровня других частотных диапазонов.

4 Снова нажмите SET/DISPLAY.



5 Поверните |◀◀ / ▶▶| для выбора одного из режимов MANUAL 1, MANUAL 2 или MANUAL 3, в котором Вы хотите сохранить установленные значения.

6 Снова нажмите SET/DISPLAY.



Установленные вами значения режима SEA будут сохранены в одном из режимов MANUAL, выбранном выше.

Как воспользоваться созданным режимом

При использовании режимов звучания выберите один из режимов MANUAL 1, MANUAL 2 или MANUAL 3. См. раздел “Выбор режимов звучания” на стр. 10.



При отключении шнура питания из розетки или при внезапном отключении электроэнергии

Установочные значения будут стерты через несколько дней. В этом случае настройку режимов звучания придется произвести заново.

Прослушивание станций FM и AM (MW/LW)



Настройка на станцию

1 Нажмите FM/AM.

Аппарат автоматически включается и настраивается на какую-либо предварительно сохраненную в его памяти станцию (либо FM или AM — MW/LW).

- При каждом нажатии этой кнопки происходит переключение диапазона между FM и AM (MW/LW).



2 Начните поиск станции.

На аппарате:

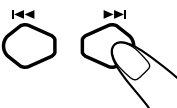
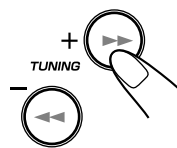
Нажмите и удерживайте нажатой не менее 1 секунды кнопку TUNING + или TUNING -.

На пульте дистанционного управления:

Нажмите и удерживайте нажатой не менее 1 секунды кнопку ►► или ◄◄.

Начинается поиск станций, который прекращается после настройки на станцию с достаточно сильным сигналом.

- Если программа передается в стерео режиме, загорается также и индикатор ST (стерео).



Для остановки поиска снова нажмите кнопку TUNING + или TUNING - (или ►► / ◄◄ на пульте дистанционного управления).



При кратком и повторном нажатии кнопки TUNING + или TUNING - (или ►► / ◄◄ на пульте дистанционного управления)

Происходит пошаговое изменение частоты.

Изменение режима приема FM

Если стерео прием FM программ затруднен или во время приема слышны шумы, нажмите кнопку FM MODE на пульте дистанционного управления, так чтобы на дисплее загорелся индикатор MONO (Монофонический режим). Качество приема должно улучшиться.



Для восстановления стерео эффекта снова нажмите кнопку FM MODE так, чтобы индикатор MONO погас. В стереофоническом режиме при приеме стерео программ можно слышать стерео эффекты.

Сохранение станций в памяти аппарата

В памяти данного аппарата можно в случайном порядке сохранить до 30 станций FM диапазона и до 15 станций AM (MW/LW) диапазона.

В некоторых случаях в памяти аппарата уже имеются несколько сохраненных тестовых частот, так как перед отправкой с завода-изготовителя на нем проводилась проверка тюнера. Это не является неисправностью. Выполнив приведенные ниже действия, вы сможете сохранить в памяти своего аппарата другие желаемые станции.

- При выполнении описанных ниже действий существует определенный лимит времени. Если настройка будет отменена до окончания процедуры, ее придется начинать заново с пункта 1.

ТОЛЬКО на аппарате:

1 Настройтесь на станцию, которую Вы хотите сохранить в памяти аппарата.

- См. раздел "Настройка на станцию".

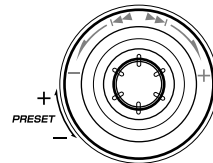
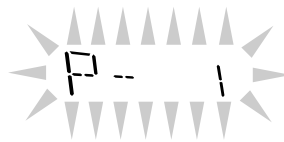
2 Нажмите SET/DISPLAY.



SET/DISPLAY



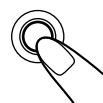
3 Поверните PRESET + / - и выберите номер, под которым Вы хотите сохранить станцию.



4 Снова нажмите SET/DISPLAY.



SET/DISPLAY



Станция, настроенная в пункте 1, будет сохранена под номером, выбранным в пункте 3.

- При сохранении новой станции под уже занятым номером, станция, сохраненная под ним ранее, будет стерта.



При отключении шнура питания из сетевой розетки или во время внезапного отключения электроэнергии

Станции, сохраненные в памяти аппарата, будут стерты через несколько дней. В этом случае их придется сохранить в памяти заново.

Настройка на сохраненную станцию

1 Нажмите FM/AM.

Аппарат автоматически включается и настраивается на какую-либо предварительно сохраненную в его памяти станцию (либо FM либо AM — MW/LW).

- При каждом нажатии этой кнопки происходит переключение диапазона между FM и AM (MW/LW).



2 Выберите сохраненный номер.

На аппарате:

Поверните PRESET + / -.

На пульте дистанционного управления:

Нажмите цифровую кнопку.

Пример:

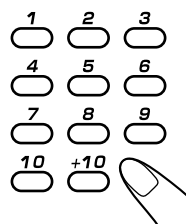
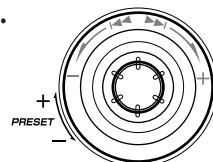
Для выбора номера 5, нажмите 5.

Для выбора номера 15, нажмите +10, затем 5.

Для выбора номера 20, нажмите +10, затем 10.

Для выбора номера 25, нажмите +10, +10, затем 5.

Для выбора номера 30, нажмите +10, +10, затем 10.



Прием FM станций, предоставляющих услуги RDS

С помощью функции RDS (Системы радиоданных) имеется возможность передавать со станций FM-диапазона наряду с их обычными программными сигналами дополнительный сигнал. Например, станции могут посылать информацию о названии их станции, а также о том, какого типа программы они передают, например, спортивные, музыкальные и т.д.

Во время приема FM-станции, предоставляющей услуги RDS, на дисплее загорается индикатор RDS.

В данном аппарате имеется возможность приема сигналов RDS следующих типов.

PS (Название станции):

Обычно на дисплее выводится название станции.

PTY (Тип передачи):

Типы транслируемых передач.

RT (Радио текст):

Вывод на дисплее текстовых сообщений, посылаемых станцией.

EON (Расширенный сетевой прием):

Предоставление информации о типах передачах, транслируемых другими RDS станциями, во время приема одной RDS станции.



Дополнительная информация об услуге RDS

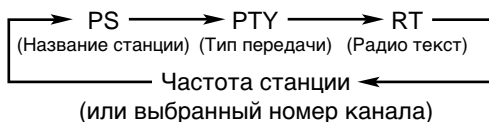
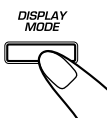
- Не все FM станции посылают сигналы RDS.
- Разные станции могут предоставлять разные типы услуг RDS. Поэтому более подробную информацию о предоставляемых станциями RDS услугах рекомендуется узнавать на самих местных радиостанциях.
- Если принимаемая станция передает сигналы некорректно, или если сигнал слабый, то услуга RDS может работать неточно.

Изменение RDS информации

При прослушивании FM станции RDS информация выводится на дисплей.

Нажмите DISPLAY MODE.

- При каждом нажатии этой кнопки информация, отображаемая на дисплее, изменяется в следующем порядке:



- Если сигналы PS, PTY, RT станцией не посылаются, на основном дисплее отображаются сообщения "NO PS", "NO PTY" или "NO RT".
- Если для вывода на дисплей RDS информации, полученной со станции, требуется некоторое время. На дисплее появляется сообщение "WAIT PS", "WAIT PTY" или "WAIT RT".

Поиск программ с помощью кодов PTY (Поиск PTY)

Одним из преимуществ системы RDS является то, что указав определенный код PTY, можно легко и быстро найти интересующий вас тип передачи.

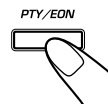
- Более подробную информацию относительно кодов PTY см. в разделе "Дополнительная информация" на стр. 27.

Для поиска передач с помощью кодов PTY

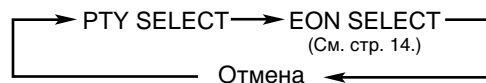
ПОМНИТЕ при использовании кодов PTY вы должны настроить FM RDS станции. Если вы этого не сделали, см. стр. 12.

- При выполнении описанных ниже действий существует определенный лимит времени. Если настройка будет отменена до окончания процедуры, ее придется начинать заново с пункта 1.

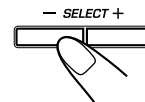
1 Нажимайте PTY/EON до тех пор, пока на дисплее не начнут поочередно мигать сообщения "PTY" и "SELECT".



- При каждом нажатии этой кнопки режим функции RDS изменяется следующим образом:



2 Нажимайте кнопку SELECT + или SELECT - до появления на дисплее желаемого кода PTY.

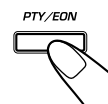


- При каждом нажатии этой кнопки изменение кодов PTY происходит в следующем порядке:

NEWS ⇄ AFFAIRS ⇄ INFO ⇄ SPORT ⇄
EDUCATE ⇄ DRAMA ⇄ CULTURE ⇄
SCIENCE ⇄ VARIED ⇄ POP M ⇄ ROCK M ⇄
M.O.R. M ⇄ LIGHT M ⇄ CLASSICS ⇄
OTHER M ⇄ WEATHER ⇄ FINANCE ⇄
CHILDREN ⇄ SOCIAL A ⇄ RELIGION ⇄
PHONE IN ⇄ TRAVEL ⇄ LEISURE ⇄ JAZZ ⇄
COUNTRY ⇄ NATIONAL ⇄ OLDIES ⇄
FOLK M ⇄ DOCUMENT ⇄ (назад на начало)

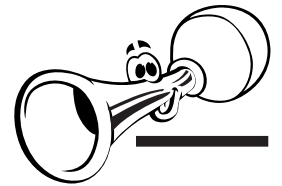
3 Снова нажмите PTY/EON.

- Во время поиска на дисплее поочередно появляется сообщение "SEARCH" и выбранный код PTY. Аппарат производит поиск из всех 30 FM станций, сохраненных в памяти аппарата, останавливается тогда, когда выбранный тип передач будет найден (появляется сообщение "FOUND") и настраивается на эту станцию.
- Если передача желаемого типа не найдена, на дисплее появятся сообщения "NOT" и "FOUND" и аппарат возвратится к последней принимаемой станции.



Остановка поиска в любой момент

Во время поиска нажмите PTY/EON.



Временное переключение на выбранный Вами тип передачи

С помощью функции EON (Расширенный сетевой прием) можно временно переключаться с прослушиваемой станции, кроме станций, не предоставляющих RDS услуг, на выбранный вами тип передачи (TA, NEWS или INFO), передающийся в данный момент другой станцией.

- Функцией EON можно воспользоваться только при прослушивании станций FM диапазона, передающих данные EON.
- При приеме станции с кодом EON загорается индикатор EON.

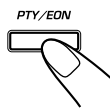
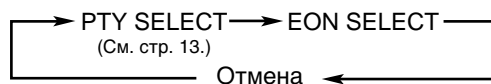
Для включения функции EON

ПОМНИТЕ для использования функции EON вы должны настроить FM RDS станции. Если вы этого не сделали, см. стр. 12.

- При выполнении описанных ниже действий существует определенный лимит времени. Если настройка будет отменена до окончания процедуры, ее придется начинать заново с пункта 1.

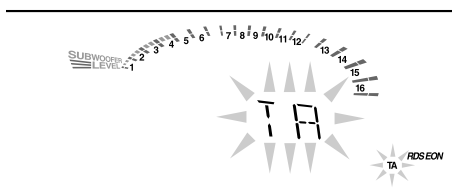
1 Нажимайте PTY/EON до тех пор, пока на дисплее не начнут поочередно мигать сообщения “EON” и “SELECT”.

- При каждом нажатии этой кнопки режим функции RDS изменяется следующим образом:

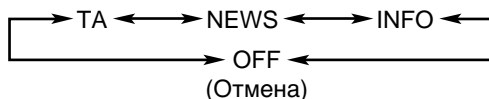


2 Нажимайте SELECT + или SELECT – до появления на дисплее желаемого типа информации EON.

На аппарате также начинает мигать индикатор выбранного типа информации EON.



- При каждом нажатии этой кнопки изменение типа информации EON происходит в следующем порядке:

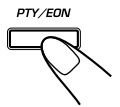


- TA: Сообщения о дорожном движении
- NEWS: Новости
- INFO: Программы с советами и рекомендациями в самых различных областях.
- OFF: Функция EON отменена. Индикатор типа информации EON (TA, NEWS или INFO) гаснет.

3 Снова нажмите PTY/EON.

Индикатор типа информации EON прекратит мигать и станет гореть постоянно.

Теперь функция EON будет включена. См. раздел “Как работает функция EON”.



Как работает функция EON:

ВАРИАНТ 1

Если станции, передающей выбранный вами тип передачи, не оказалось

На аппарате остается настроена текущая станция.



Когда станция начинает передавать выбранный тип передачи, аппарат переключается на эту станцию автоматически. Индикатор принимаемого кода PTY начинает мигать.



По окончании передачи, на дисплее появляется сообщение “EON END” (Программа EON закончена), и аппарат возвращается на ранее настроенную станцию, однако функция EON продолжает оставаться включенной.

ВАРИАНТ 2

Если во время поиска была обнаружена станция, передающая выбранный вами тип передачи

Аппарат настраивается на эту станцию. Индикатор принимаемого кода PTY начинает мигать.



По окончании передачи, на дисплее появляется сообщение “EON END” (Программа EON закончена), и аппарат возвращается на ранее настроенную станцию, однако функция EON продолжает оставаться включенной.

ВАРИАНТ 3

Если прослушиваемая FM станция передает выбранный вами тип передачи

Аппарат продолжает принимать эту станцию, однако начинает мигать индикатор принимаемого кода PTY.



По окончании передачи, на дисплее появляется сообщение “EON END” (Программа EON закончена) и индикатор принимаемого кода PTY перестает мигать и начинает гореть постоянно, однако функция EON остается включенной.



Более подробная информация о функции EON

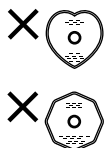
- EON данные, посылаемые с некоторых станций, могут не восприниматься данным аппаратом. В этом случае функция EON может работать некорректно.
- Во время прослушивания программы станции, которая была настроена с помощью функции EON, эта станция уже не переключается даже в том случае, если другая станция сети также начинает передавать программы с теми же EON данными.
- Функция EON полностью отменяется при переключении на проигрыватель компакт-дисков, кассетную деку или какой-либо другой дополнительный компонент, при этом при переключении на станцию AM диапазона функция EON отменяется временно.

Воспроизведение компакт-дисков (CD/CD-R/CD-RW)

В данном аппарате можно воспроизводить следующие типы дисков:

- CD (аудио компакт-диски)
- CD-R (компакт-диски с возможностью записи на них)
- CD-RW (компакт-диски с возможностью повторной записи)

Использование компакт-дисков необычной формы (прямоугольных, в форме сердца и т.д.) может привести к повреждению аппарата.



Общие замечания

Для обеспечения наилучшего качества звучания следует следить за тем, чтобы компакт-диски и механизм их воспроизведения всегда были чистыми.


- Храните компакт-диски в футлярах и кладите их на полку или на специальную стойку, предназначенную для хранения дисков.
- Если аппарат не используется, держатель дисков должен быть закрыт.

При воспроизведении CD-R и CD-RW дисков

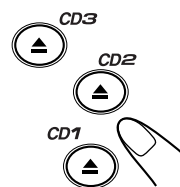
- CD-R (компакт-диски с возможностью записи на них) и CD-RW (компакт-диски с возможностью повторной записи) диски могут воспроизводиться только в том случае, если они уже прошли процедуру “окончательной обработки”.
- На данном аппарате можно воспроизводить оригинальные CD-R или CD-RW диски, записанные в музыкальном формате компакт-диска. (Однако, они могут и не воспроизводиться, так как возможность их воспроизведения зависит от их характеристик и условий записи.)
 - Перед воспроизведением CD-R или CD-RW дисков внимательно ознакомьтесь с инструкциями по их эксплуатации и соответствующими мерами предосторожности.
 - Некоторые типы CD-R и CD-RW дисков могут не воспроизводиться на данном аппарате из-за их характеристик. Кроме того, причинами не корректного воспроизведения дисков могут быть их повреждение, загрязнение, а также загрязнение линз проигрывателя.
 - При воспроизведении CD-RW дисков может потребоваться достаточно продолжительное время для считывания записанной на них информации. Это связано с тем, что отражательная способность CD-RW дисков намного меньше, чем обычных компакт-дисков.

Загрузка компакт-дисков

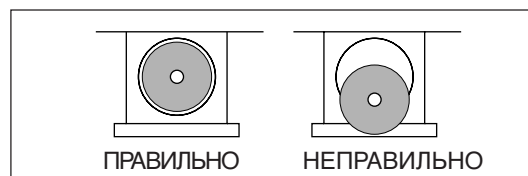
ТОЛЬКО на аппарате:

- 1** Нажмите , чтобы открыть один из держателей дисков (CD1, CD2 и CD3).


Аппарат автоматически включится, и держатель компакт-дисков выедет наружу.



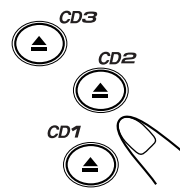
- 2** Поместите диск на держатель дисков лицевой стороной вверх так, чтобы он находился в границах обозначенной окружности.



- При использовании компакт-диска “сингл” (8 см), кладите его так, чтобы он не выступал за границы внутренней окружности держателя дисков.

- 3** Нажмите ту же кнопку , которая была нажата в пункте 1.


Держатель компакт-дисков закроется, а на аппарате загорится соответствующая лампочка номера диска (CD1, CD2 и CD3).



- 4** Повторите пункты 1 – 3 для загрузки остальных компакт-дисков.



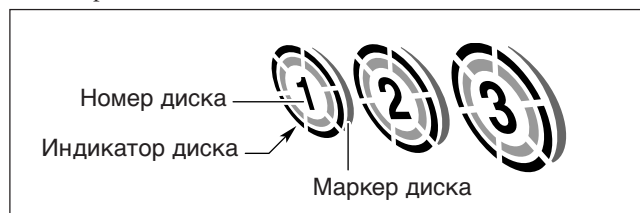
При одновременной загрузке нескольких компакт-дисков

При нажатии кнопки  следующего держателя дисков, на который вы хотите положить другой компакт-диск, первый держатель дисков автоматически закрывается, и наружу выезжает следующий держатель.



Несколько слов об индикаторах диска

Каждый индикатор диска соответствует держателю диска с тем же номером.



- Маркер диска загорается при выборе номера диска.
- Индикатор диска мигает во время воспроизведения соответствующего компакт-диска.
- Если на каком-либо держателе дисков диска нет, то соответствующий ему индикатор гаснет.

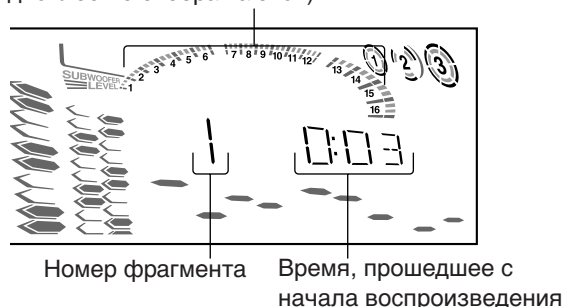
Воспроизведение дисков полностью — Непрерывное воспроизведение

1 Загрузите компакт-диски.

2 Нажмите одну из кнопок номера диска (CD1, CD2 и CD3) и выберите тот диск, который хотите воспроизвести.

Воспроизведение начинается с первого фрагмента выбранного компакт-диска, а лампочка номера диска начинает мигать.

Фрагменты текущего воспроизводящегося диска (фрагменты с порядковым номером больше 16 на дисплее не отображаются).



- При нажатии вместо кнопки с номером диска кнопки CD ►/II, начинается воспроизведение диска.
- Если диска на выбранном держателе дисков нет, на дисплее появляется сообщение "NO DISC".

Для остановки воспроизведения нажмите ■.

Для извлечения диска нажмите кнопку ▲ соответствующего держателя дисков.



Последовательность воспроизведения компакт-дисков

Если в отделение для компакт-дисков загружены все три диска*, то их воспроизведение начинается в одном из следующих порядков.

- Если нажата кнопка CD1:
CD1 ⇒ CD2 ⇒ CD3 (затем остановка)
 - Если нажата кнопка CD2:
CD2 ⇒ CD3 ⇒ CD1 (затем остановка)
 - Если нажата кнопка CD3:
CD3 ⇒ CD1 ⇒ CD2 (затем остановка)
- * Если загружены только два диска, они воспроизводятся в том же порядке, при этом держатель дисков без компакт-диска пропускается.

Основные режимы работы проигрывателя компакт-дисков

При воспроизведении компакт-диска можно воспользоваться следующими режимами.

Замена компакт-дисков во время воспроизведения

Для выдвижения держателя диска и замены компакт-диска нажмите кнопку ▲ держателя, соответствующую номеру диска, который в данный момент не воспроизводится или был только что выбран. Если компакт-диски заменяются во время воспроизведения, то воспроизведение прекращается после воспроизведения последнего замененного компакт-диска.

Кратковременная остановка воспроизведения

Нажмите CD ►/II.

Во время паузы на дисплее мигает время, прошедшее с начала воспроизведения.

Для возобновления воспроизведения нажмите CD ►/II.

Переход к другому фрагменту

До начала или во время воспроизведения поверните регулятор I◀◀ / ▶▶I (или нажмите I◀◀ / ▶▶I на пульте дистанционного управления).

- I◀◀: Переход назад к началу текущего фрагмента или к предыдущим фрагментам.
- ▶▶I: Переход к началу следующего фрагмента или к последующим фрагментам.



Поворачивая регулятор I◀◀ / ▶▶I (или нажимая I◀◀ / ▶▶I на пульте дистанционного управления) до начала воспроизведения

Можно изменять номера фрагментов последовательно.

Поиск определенного места фрагмента

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ или ▶▶ (или I◀◀ / ▶▶I на пульте дистанционного управления).

- ◀◀ (или I◀◀): Быстрый переход назад.
- ▶▶ (или ▶▶I): Быстрый переход вперед.

Переход к другому фрагменту непосредственно с помощью цифровых кнопок

Для начала воспроизведения фрагмента под желаемым номером можно просто нажать кнопку с соответствующим номером.

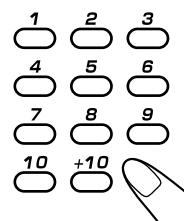
Пример:

Для фрагмента под номером 5 нажмите кнопку 5.

Для фрагмента под номером 15, нажмите +10, затем 5.

Для фрагмента под номером 20, нажмите +10, затем 10.

Для фрагмента под номером 32, нажмите +10, +10, +10, затем 2.



Программирование порядка воспроизведения фрагментов — Программированное воспроизведение

С помощью данной функции можно запрограммировать порядок воспроизведения фрагментов. Программа может состоять не более чем из 32 фрагментов.

- Для того, чтобы воспользоваться режимом повторного воспроизведения (см. стр. 18) при воспроизведении программы после начала запрограммированного воспроизведения нажмите кнопку REPEAT.
- При выполнении описанных ниже действий существует определенный лимит времени. Если настройка будет отменена до окончания процедуры, ее придется начинать заново с пункта 2.

1 Загрузите компакт-диски.

- Если текущий источник воспроизведения не является проигрывателем компакт-дисков, нажмите CD ►/II, а затем, перед переходом к следующему пункту, нажмите ■.

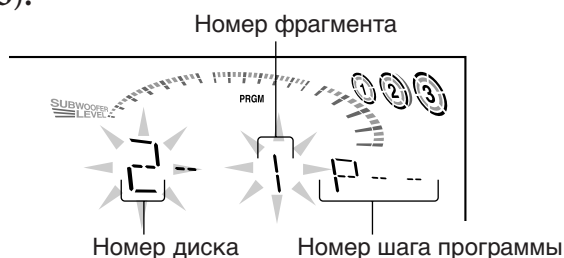
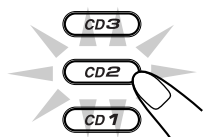
2 Нажмите PROGRAM так, чтобы на дисплее появилось сообщение “PROGRAM”.

При этом на дисплее также загорается индикатор PRGM (программа).



- Если в памяти уже была сохранена программа воспроизведения фрагментов данного диска, она вызывается автоматически.

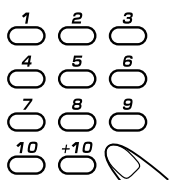
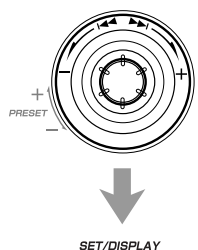
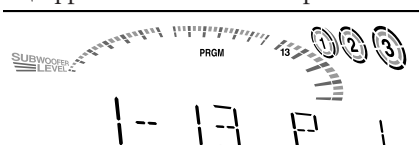
3 Для выбора диска, который вы хотите воспроизвести, нажмите одну из кнопок с номером диска (CD1, CD2 и CD3).



4 Выберите фрагмент с компакт-диска, выбранного в предыдущем пункте.

На аппарате:
Поверните ◀◀◀ / ▶▶▶ для выбора номера фрагмента, затем нажмите SET/DISPLAY.
На пульте дистанционного управления:
Нажмите цифровую кнопку.

- Как пользоваться цифровыми кнопками см. в разделе “Переход к другому фрагменту непосредственно с помощью цифровых кнопок” на стр. 16.

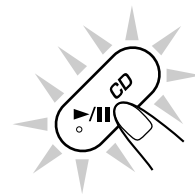


5 Запрограммируйте другие желаемые фрагменты.

- Для программирования фрагментов с того же самого диска повторите пункт 4.
- Для программирования фрагментов с другого диска повторите пункты 3 и 4.

6 Нажмите CD ►/II.

Фрагменты будут воспроизводиться в заданном вами порядке.



Для остановки воспроизведения нажмите ■.

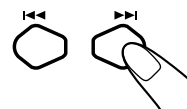
Для выхода из режима программированного воспроизведения перед началом воспроизведения или после его окончания нажмите PROGRAM. Индикатор PRGM (программа) погаснет. Созданная вами программа будет сохранена в памяти.



- При попытке программирования 33-го фрагмента На дисплее появляется сообщение “FULL”.
- Если фрагмент не был введен в программу Это значит, что была осуществлена попытка программирования фрагмента с пустого держателя диска или что фрагмента с таким номером нет на компакт-диске (например, был выбран фрагмент 14, тогда как на диске записано всего 12 фрагментов). Такой ввод игнорируется.
- Если общее время программы превысило 100 минут На дисплее появляется индикация “- - : - -”.

Просмотр содержания программы

Перед воспроизведением содержание программы можно просмотреть, нажав для этого кнопку ►►I или I◀◀ на пульте дистанционного управления.



- ►►I: Показ фрагментов программы в запрограммированном порядке.
- I◀◀: Показ фрагментов в обратном порядке.

Изменение программы

Перед началом воспроизведения или после его окончания последний запрограммированный фрагмент программы можно стереть, нажав для этого кнопку CANCEL/DEMO.



- При каждом нажатии этой кнопки происходит удаление последнего запрограммированного фрагмента программы, номер которого отображается на дисплее.
- При изъятии компакт-диска номера запрограммированных фрагментов также стираются.

Для добавления фрагментов в программу до начала воспроизведения просто введите номера фрагментов, которые вы хотите добавить, выполнив пункт 4 описанной выше процедуры программирования.

Для удаления полностью всей программы до или после воспроизведения нажмите ■. На дисплее появится сообщение “PROGRAM”.

Стирание программы происходит также в следующих случаях,

- при изъятии всех компакт-дисков.
- при отключении шнура питания.
- при внезапном отключении электроэнергии.



Воспроизведение в случайном порядке — Произвольное воспроизведение

С помощью данной функции можно воспроизводить все фрагменты загруженных компакт-дисков в случайном порядке.

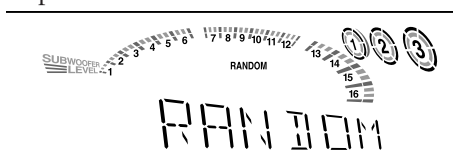
- Для того, чтобы воспользоваться режимом повторного воспроизведения при воспроизведении в случайном порядке после начала выборочного воспроизведения нажмите кнопку REPEAT.

1 Загрузите компакт-диски.

- Если текущий источник воспроизведения не является проигрывателем компакт-дисков, нажмите CD ►/■, а затем, перед переходом к следующему пункту, нажмите ■.

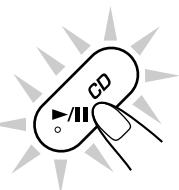
2 Нажмите RANDOM так, чтобы на дисплее появилось сообщение “RANDOM”.

При этом на дисплее также загорается индикатор RANDOM.



3 Нажмите CD ►/■.

Фрагменты будут воспроизводиться в случайном порядке. После того, как все фрагменты будут воспроизведены по одному разу, произвольное воспроизведение заканчивается.



Для пропуска текущего воспроизводимого фрагмента поверните регулятор ◀◀ / ▶▶ направо (или нажмите ▶▶ на пульте дистанционного управления).



Повернув регулятор ◀◀ / ▶▶ налево (или нажав ◀◀ на пульте дистанционного управления)

Вы не можете вернуться назад к предыдущему фрагменту в режиме произвольного воспроизведения.

Для остановки воспроизведения нажмите ■.

- Режим произвольного воспроизведения отменяется также и при открытии держателя диска.

Для выхода из режима произвольного воспроизведения снова нажмите RANDOM до или после воспроизведения.

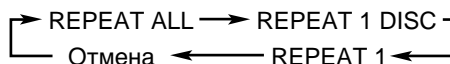
Повтор фрагментов или компакт-дисков — Повторное воспроизведение

С помощью данной функции можно повторять все компакт-диски, программу или отдельный фрагмент желаемое число раз.

ТОЛЬКО на аппарате:

Для входа в режим повторного воспроизведения нажмите REPEAT во время или перед воспроизведением. Для того, чтобы воспользоваться режимом повторного воспроизведения в режимах программированного или произвольного воспроизведения, нажмите эту кнопку после начала воспроизведения.

- При каждом нажатии этой кнопки режим повторного воспроизведения изменяется в указанном ниже порядке, и индикация режима появляется на дисплее:



REPEAT ALL:

Повтор всех фрагментов на всех компакт-дисках (последовательно или в произвольном порядке) или всех фрагментов программы.

REPEAT 1 DISC:

Повтор всех фрагментов одного компакт-диска.

- REPEAT 1 DISC данным режимом нельзя воспользоваться в режиме произвольного и программированного воспроизведения.

REPEAT 1:

Повтор одного фрагмента одного компакт-диска.

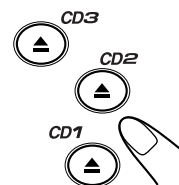
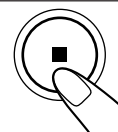
Для отмены повторного воспроизведения повторно нажимайте кнопку REPEAT до тех пор, пока с дисплея не исчезнут индикаторы повторного режима REPEAT.

- Режим повторного воспроизведения также отменяется и при выборе режима программированного или произвольного воспроизведения.

Запрет на выброс диска — Блокировка диска

С помощью данной функции можно запретить выброс компакт-диска из аппарата и заблокировать диски.

- Данной операцией можно воспользоваться только в том случае, когда источником воспроизведения является проигрыватель компакт-дисков.



ТОЛЬКО на аппарате:

Для запрета выброса диска, нажав и удерживая нажатой в режиме ожидания кнопку ▲, нажмите ■. (Если держатель дисков открыт, закройте его.)

На некоторое время на дисплее появится сообщение “LOCKED” и загруженные диски будут заблокированы.

Для отмены запрета выброса и разблокирования дисков, нажмите ▲, удерживая нажатой ■.

На некоторое время на дисплее появится сообщение “UNLOCKED” и загруженные диски будут разблокированы.



При попытке выброса заблокированных дисков

На дисплее появляется сообщение “LOCKED” (Заблокирован), предупреждающее о том, что включена блокировка держателя диска.

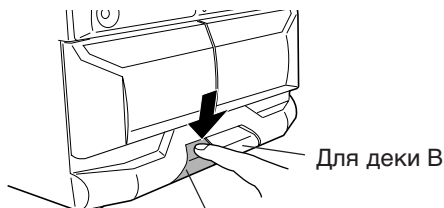
Воспроизведение кассетных лент



На данном аппарате можно воспроизводить кассеты типа I, II и IV, при этом тип кассеты определяется аппаратом автоматически.

Воспроизведение кассеты

- 1** Нажмите EJECT (▲) на той деке, которой хотите воспользоваться.



- 2** Вставьте кассету стороной с лентой вниз.



- 3** Аккуратно закройте кассетный держатель. Если кассеты загружены в обе деки A и B, то автоматически выбирается последняя дека, в которую была загружена кассета. Для выбора другой деки нажмите TAPE A/B.

- 4** Нажмите TAPE ◀▶.

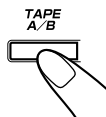
На аппарате начнется воспроизведение кассеты, и начнет медленно мигать индикатор направления ленты (▶ или ◀), указывающий направление воспроизведения ленты.

- При каждом нажатии этой кнопки происходит изменение направления ленты.
 - ▶ : воспроизведение лицевой стороны.
 - ◀ : воспроизведение обратной стороны.
- Если кассета не загружена, на дисплее появляется сообщение "NO TAPE".

После окончания воспроизведения одной стороны кассеты, если не включен режим обратного воспроизведения (реверс), дека автоматически останавливается. (См. раздел "Повторное воспроизведение обеих сторон кассеты — Режим реверса".)

Для остановки воспроизведения нажмите ■.

Для управления другой декой нажмите TAPE A/B, затем TAPE ◀▶.



Для быстрой перемотки налево или направо нажмите ◀◀ или ▶▶ (◀◀◀ или ▶▶▶ пульт дистанционного управления) в то время пока, лента не движется. Индикатор направления ленты (◀ или ▶) на дисплее начнет мигать быстрее.

Для удаления кассеты нажмите ▲ EJECT для деки A или EJECT ▲ для деки B.

Повторное воспроизведение обеих сторон кассеты — Режим реверса

Режимом реверса можно воспользоваться для обеих деков одновременно.

В данном режиме после окончания воспроизведения одной стороны кассета автоматически переворачивается и начинается воспроизведение другой стороны, после чего этот же процесс повторяется заново.

Для включения режима реверса нажмите REVERSE MODE так, чтобы на дисплее загорелся индикатор — (↔). Для отмены режима реверса снова нажмите эту же кнопку так, чтобы на дисплее загорелся индикатор — ↔.



notes Если режим реверса включен тогда, когда кассеты загружены в обе деки A и B

После окончания воспроизведения (▶) обратной стороны одной кассеты начинается воспроизведение другой кассеты, загруженной во вторую декау.

Поиск начала фрагмента — Функция музыкального поиска

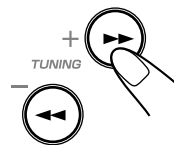
Данная функция используется для поиска начала фрагмента. С помощью данной функции аппарат находит пустой участок записи, обычно предшествующий началу фрагмента, а затем начинает воспроизводить следующий за ним фрагмент.

Для поиска начала текущего фрагмента

Во время воспроизведения нажмите ◀◀ или ▶▶ (◀◀◀ или ▶▶▶ на пульте дистанционного управления) отметка на которой **противоположна направлению** воспроизведения кассеты.

На дисплее начнет медленно мигать индикатор направления ленты противоположный текущему направлению воспроизведения.

В начале текущего фрагмента поиск автоматически прекращается, и текущий фрагмент начинает автоматически воспроизводиться с самого начала.

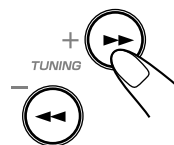


Для поиска начала следующего фрагмента

Во время воспроизведения нажмите ◀◀ или ▶▶ (◀◀◀ или ▶▶▶ на пульте дистанционного управления), отметка на которой **совпадает с направлением** воспроизведения кассеты.

На дисплее начнет то медленно, то быстро мигать индикатор направления ленты совпадающий с текущим направлением воспроизведения.

В начале следующего фрагмента поиск автоматически прекращается, и начинается автоматическое воспроизведение следующего фрагмента.



notes Функция музыкального поиска работает корректно только при условии наличия между фрагментами 4-х секундного пустого участка, поэтому в приведенных ниже случаях данная функция может срабатывать не точно.

- Перед началом фрагмента нет пустого участка записи.
- Во время воспроизведения пустого участка записи слышится шум (чаще всего это происходит в случае частого прослушивания кассеты или из-за некачественной записи).
- Во фрагменте имеются продолжительные очень тихо записанные участки или паузы.



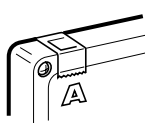
В данном аппарате не рекомендуется использовать кассеты с толщиной пленки C-120 или еще тоньше, так как эта лента может легко запутаться в лентопротяжном механизме или прижимном ролике деки.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

- Запись или воспроизведение защищенного авторским правом материала без согласия владельца авторских прав может являться нарушением закона.
- Уровень записи устанавливается автоматически и не изменяется при повороте регуляторов VOLUME, SUBWOOFER LEVEL и SOUND MODE. Таким образом, во время записи пользователь может изменять характер звучания по своему желанию, однако это никак не будет сказываться на качестве записи.
- Если в выполненной вами записи слышны помехи или статистические шумы, это, скорее всего, свидетельствует о том, что аппарат находился в непосредственной близости от работающего телевизора. Установите данный аппарат как можно дальше от телевизора.
- Для записи можно использовать кассеты типа I.

Защита от записи

Для защиты от нежелательного стирания или перезаписи на кассетах имеются два небольших язычка защиты записи.



Для защиты кассеты от записи удалите эти язычки.

Для того, чтобы на кассету с удаленными язычками защиты записи снова можно было записывать, наклейте на те места, где находились эти язычки, клейкую ленту.

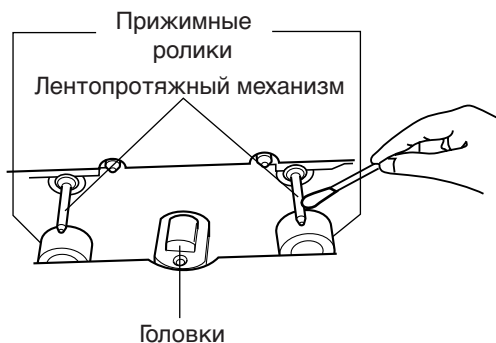
Обеспечение наилучшего качества звучания при воспроизведении и записи

Загрязнение головок, лентопротяжного механизма или прижимных роликов кассетной деки может привести к:

- Ухудшению качества звучания
- Прерыванию звучания
- Неравномерной громкости (запись звучит то громче, то тише)
- Неполному стиранию
- Возникновению проблем при записи

Для очистки головок, лентопротяжного механизма и прижимных роликов

Воспользуйтесь ватной палочкой, смоченной в спирте.

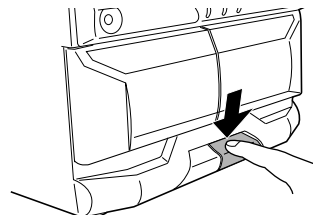


Размагничивание головок

Выключите аппарат и воспользуйтесь специальным средством для размагничивания головок (имеется в продаже в любом магазине электробытовых товаров).

Запись кассеты на деку В

1 Нажмите EJECT ▲ на деке В.



2 Загрузите в деку В записываемую кассету.

3 Аккуратно закройте кассетный держатель.

4 Проверьте направление воспроизведения деки В.

- Если направление ленты выбрано неправильно, для того, чтобы его изменить нажмите два раза кнопку TAPE ◀▶ затем ■.

5 Начните воспроизведение источника — FM, AM (MW/LW), проигрывателя компакт-дисков, деки А или какого-либо другого компонента, подключенного к разъемам AUX.

- Если источником звучания выбирается компакт-диск, то для записи можно также воспользоваться функциями непосредственной записи компакт-диска (см. стр. 21) и функцией автоматического аудио монтажа при записи (см. стр. 22).
- Если источником звучания является дека А, то можно также воспользоваться функцией дублирования кассет. (См. раздел “Дублирование кассет” на стр. 21.)

6 Начните запись.

На аппарате:
Нажмите REC START/STOP.



На пульте дистанционного управления:

Нажмите и удерживайте не менее 1 секунды кнопку REC START/STOP.



На дисплее загорится индикатор **REC** (запись) и запись начнется.

- Если кассета не загружена, на дисплее появится сообщение “NO TAPE”. Если в деку загружена кассета, защищенная от записи, на дисплее появится сообщение “NO REC”.

Для немедленной остановки записи нажмите ■.

Для удаления кассеты нажмите EJECT ▲ на деке В.

Для записи на обе стороны — Режим реверса

Нажмите кнопку REVERSE MODE так, чтобы на дисплее загорелся индикатор — (↔).



- При использовании во время записи режима реверса начинайте запись в направлении вперед (▶). В противном случае запись будет прекращена сразу же после окончания записи одной (обратной) стороны кассеты.

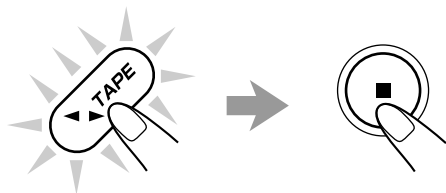
Для отмены режима реверса снова нажмите эту кнопку так, чтобы на дисплее загорелся индикатор — ↔.

Дублирование кассет

С помощью данной функции можно осуществлять запись материала с одной кассеты на другую.

ТОЛЬКО на аппарате:

1 Нажмите TAPE ◀▶, затем ■.



2 В деку А вставьте кассету с записываемым материалом (источник), а в деку В — кассету, на которую будет производиться запись.

- Вставляйте кассеты в обе деки таким образом, чтобы их воспроизведение начиналось в направлении вперед (▶).

3 Нажмите DUBBING.

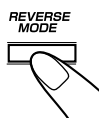
На дисплее загорится индикатор REC (запись) и начнется процесс дублирования.



Для остановки дублирования нажмите ■ так, чтобы обе деки (А и В) остановились.

Для записи на обе стороны — Режим реверса

Нажмите REVERSE MODE так, чтобы на дисплее загорелся индикатор — (↔).



Для отмены режима реверса снова нажмите эту кнопку так, чтобы загорелся индикатор — ↔.

Непосредственная запись компакт-диска

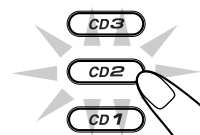
В данном режиме записи все фрагменты компакт-диска записываются на кассету в оригинальном порядке, то есть так, как они были записаны, или согласно их расположению в составленной вами программе.

ТОЛЬКО на аппарате:

1 Загрузите в деку В записываемую кассету.

2 Загрузите компакт-диски.

3 Для выбора диска нажмите одну из кнопок номера диска (CD1, CD2 и CD3), а затем ■.



- Для того, чтобы создать программу, выполните пункты 2 – 5 на стр. 17. После того, как программа будет составлена, переходите к следующему пункту.

4 Нажмите CD REC START.

На дисплее появится сообщение “CD REC” и загорится индикатор REC (запись).

На деке В начнется запись, а на проигрывателе компакт-дисков – воспроизведение. После окончания записи на дисплее появится сообщение “CD REC FINISHED” и проигрыватель компакт-дисков и дека В остановятся.



Для остановки записи нажмите REC START/STOP или ■. На записываемой кассете устанавливается 4-х секундный пустой участок. (Напоминаем, что этот участок необходим для того, чтобы можно было воспользоваться функцией музыкального поиска — см. стр. 19.)



Для записи на обе стороны — Режим реверса

Нажмите REVERSE MODE так, чтобы на дисплее загорелся индикатор — (↔).



- При использовании во время непосредственной записи компакт-диска режима реверса начинайте запись в направлении вперед (▶). В случае если кассета закончится при записи фрагмента в направлении вперед (▶), то последний фрагмент будет заново записан сначала на обратную сторону кассеты (◀).

Если запись будет начала с обратной стороны кассеты (◀), то она будет закончена сразу же после записи только одной (обратной) стороны кассеты.

Для отмены режима реверса снова нажмите эту кнопку так, чтобы загорелся индикатор — ↔.



Автоматический аудио монтаж при записи

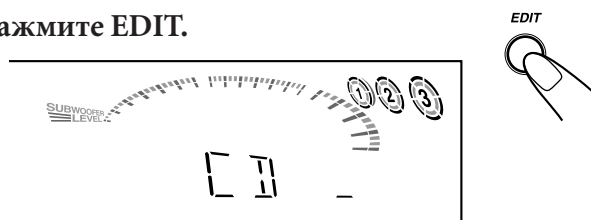
С помощью данной функции фрагменты компакт-диска можно записывать так, чтобы они уместились на кассете. Функция автоматического аудио монтажа позволяет создавать программу, выбирая фрагменты компакт-диска по порядку. Однако во избежание резкого обрывания конца последнего фрагмента первой стороны, последний фрагмент выбирается таким образом, чтобы время его воспроизведения не превышало время, оставшееся на кассете.

ТОЛЬКО на аппарате:

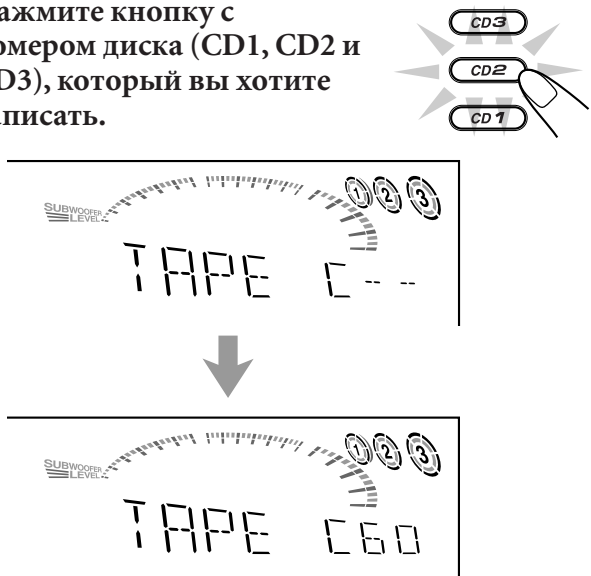
1 Загрузите компакт-диски.

- Если текущий воспроизводящийся источник не является проигрывателем компакт-дисков, нажмите CD ►/II, а затем, перед переходом к следующему пункту, ■.

2 Нажмите EDIT.



3 Нажмите кнопку с номером диска (CD1, CD2 и CD3), который вы хотите записать.



На дисплее появляется оптимальное значение длины кассетной ленты для записи выбранного диска.

Изменение длины ленты вручную

Если выбранная длина ленты не подходит, ее можно изменить, повернув для этого регулятор ◀◀ / ▶▶ на аппарате.

Вы можете выбрать следующие значения длины ленты — 40, 46, 50, 54, 60, 64, 70, 74, 80, 84 и 90.

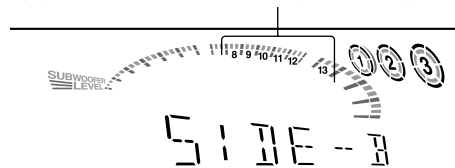
4 Нажмите SET/DISPLAY.

- При каждом нажатии этой кнопки на дисплее поочередно появляются фрагменты, которые будут записаны на сторону A ("SIDE-A") и сторону B ("SIDE-B").

SET/DISPLAY



На дисплее появляются фрагменты, которые будут записаны на обратную сторону (SIDE-B).



5 В деку В загрузите кассету, на которую будет производиться запись.

6 Нажмите кнопку REVERSE MODE так, чтобы загорелся индикатор (↔).

REVERSE MODE



- Если режим реверса (↔) не включен, то запись остановится после того, как будет записана одна сторона кассеты.

7 Нажмите CD REC START.

CD REC START



На дисплее появится сообщение "TAPE SIDE-A STAND-BY" и загорится индикатор REC (запись).

На деке В начнется запись, а затем, спустя примерно 10 секунд, начнется воспроизведение проигрывателя компакт-дисков.

По окончании записи на дисплее появляется сообщение "CD REC FINISHED" и проигрыватель компакт-дисков и дека В останавливаются.

- Если кассета не была перемотана назад, то перед началом записи она будет предварительно перемотана автоматически.
- В начале каждой стороны кассеты автоматически создается 10-секундный пустой участок записи.

Для остановки во время функционирования режима автоматического аудио монтажа

Нажмите REC START/STOP или ■. На записываемой кассете устанавливается 4-х секундный пустой участок. (Напоминаем, что этот участок необходим для того, чтобы можно было воспользоваться функцией музыкального поиска — см. стр. 19.)

Отмена функции автоматического аудио монтажа при записи

Нажмите CANCEL/DEMO или ■ до или после воспроизведения.

Эксплуатация таймеров

В данном аппарате имеется три варианта таймеров — ежедневный таймер, таймер записи и таймер засыпания.

Перед эксплуатацией любого таймера необходимо настроить встроенные в аппарат часы. (См. стр. 9.)

Эксплуатация ежедневного таймера

Используя этот таймер, вы каждое утро сможете просыпаться под любимую музыку или радиопрограмму. Настройку таймера записи можно выполнять как на включенном, так и на выключенном аппарате.

Как функционирует ежедневный таймер

Когда подходит установленное время включения (непосредственно перед включением аппарата начинает мигать индикатор ☼ который продолжает мигать и во время работы таймера), аппарат автоматически включается, на нем устанавливается предварительно настроенный уровень громкости и начинается воспроизведение заданного источника. По достижении установленного времени выключения (непосредственно перед этим на дисплее начинает мигать индикация “OFF”), аппарат автоматически выключается (переходит в режим standby).

Если вы не хотите пользоваться ежедневным таймером, выключите его. (См. раздел “Включение или выключение ежедневного таймера после выполнения необходимых настроек” на стр. 24.) Настройки таймера сохраняются в памяти аппарата до тех пор, пока они не будут изменены.

- При выполнении описанных ниже действий существует определенный лимит времени. Если настройка будет отменена до окончания процедуры, ее придется начинать заново с пункта 1.
- Для того, чтобы исправить неправильно введенное во время настройки таймера значение, нажмите CANCEL/DEMO.

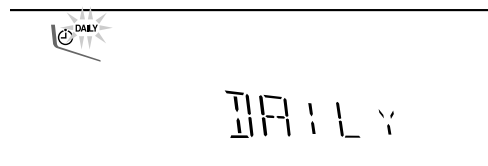
Перед началом работы...

- При использовании в качестве источника воспроизведения проигрывателя компакт-дисков —
 - Убедитесь, что в выбранном держателе компакт-дисков есть диск.
- При использовании в качестве источника воспроизведения кассетной деки —
 - Убедитесь, что в деку, индикатор которой (A или B) горит на дисплее, загружена кассета.
 - Проверьте, что правильно выбрано направление воспроизведения.
- При использовании в качестве источника воспроизведения другого компонента —
 - Настройте таймер на подключенном компоненте на то же самое время.

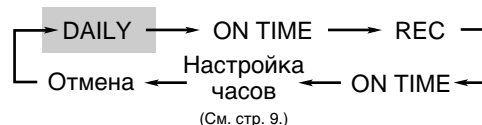
ТОЛЬКО на аппарате:

1 Повторно нажимайте CLOCK/TIMER до появления на дисплее сообщения “DAILY”.

На дисплее загорается индикатор ☼, а также начинает мигать индикация DAILY (ежедневный таймер).



- При каждом нажатии этой кнопки режим таймера изменяется в следующем порядке:



2 Снова нажмите CLOCK/TIMER.

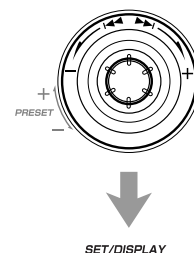
На дисплее на 2 секунды появится сообщение “ON TIME”, после чего на аппарате установится режим ввода времени включения ежедневного таймера.



3 Установите желаемое время включения аппарата.

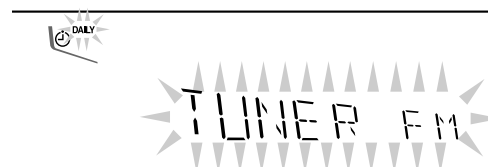
- 1) Для установки часа времени включения поверните диск ◀◀ / ▶▶, а затем нажмите SET/DISPLAY.
- 2) Для установки минут времени включения поверните диск ◀◀ / ▶▶, а затем нажмите SET/DISPLAY.

На дисплее на 2 секунды появится сообщение “OFF TIME”, после чего на аппарате установится режим ввода времени выключения ежедневного таймера.



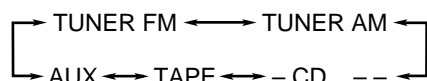
4 Установите желаемое время выключения аппарата (перехода в режим standby).

- 1) Для установки часа времени выключения поверните диск ◀◀ / ▶▶, а затем нажмите SET/DISPLAY.
 - 2) Для установки минут времени выключения поверните диск ◀◀ / ▶▶, а затем нажмите SET/DISPLAY.
- На аппарате установится режим выбора источника.



5 Для выбора источника воспроизведения поверните $\llcorner \llcorner / \ggg \ggg$, а затем нажмите SET/DISPLAY.

- Изменение источника происходит в следующем порядке:



TUNER FM: настройка на сохраненную в памяти FM станцию. → Переходите к пункту 6.

TUNER AM: настройка на сохраненную в памяти AM (MW/LW) станцию. → Переходите к пункту 6.

– CD – –: воспроизведение начинается с заданного фрагмента заданного диска. → Переходите к пункту 6.

TAPE: воспроизведение кассеты в деке А или В. → Переходите к пункту 7.

AUX: воспроизведение дополнительного источника. → Переходите к пункту 7.

6 Если было выбрано значение “TUNER FM” или “TUNER AM”

Для выбора номера станции, предварительно сохраненной в памяти, поверните диск $\llcorner \llcorner / \ggg \ggg$, а затем нажмите SET/DISPLAY.

На аппарате установится режим настройки громкости.

Если было выбрано значение “– CD – –”

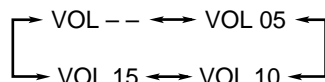
1) Для выбора номера диска поверните диск $\llcorner \llcorner / \ggg \ggg$, а затем нажмите SET/DISPLAY.

2) Для выбора номера фрагмента поверните диск $\llcorner \llcorner / \ggg \ggg$, а затем нажмите SET/DISPLAY.

На аппарате установится режим настройки громкости.

7 Для того, чтобы установить уровень громкости, поверните диск $\llcorner \llcorner / \ggg \ggg$.

- Изменение уровня громкости происходит следующим образом:



- При выборе значения “VOL – –” громкость устанавливается на тот уровень, который был установлен при выключении аппарата.

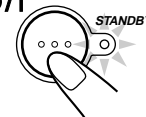
8 Нажмите SET/DISPLAY для завершения настройки ежедневного таймера.

Индикатор DAILY (ежедневный таймер) перестанет мигать и станет гореть постоянно. Установленные вами значения поочередно будут отображены на дисплее.

SET/DISPLAY



9 Если настройка ежедневного таймера производилась на включенном аппарате, то для его выключения (перевода в режим standby) нажмите STANDBY/ON \odot / I .

STANDBY/ON \odot / I 

- Если в момент наступления заданного времени включения питания аппарата уже включено
То функция ежедневного таймера не работает.
- При отключении шнура питания из розетки или при внезапном отключении электроэнергии
После настройки ежедневного таймера установленные значения обычно сохраняются в памяти аппарата в течение нескольких дней. Проверьте, остались ли эти значения в памяти или нет.

Включение или выключение ежедневного таймера после выполнения необходимых настроек

1 Повторно нажимайте CLOCK/TIMER до появления на дисплее сообщения “DAILY”.

CLOCK/TIMER



2 Для выключения ежедневного таймера нажмите CANCEL/DEMO.

Индикаторы \odot и DAILY (ежедневный таймер) исчезнут с дисплея (на некоторое время на нем появится индикация “OFF”).

Функция ежедневного таймера будет отменена, однако установленные значения будут сохранены в памяти.

CANCEL/DEMO



Для включения ежедневного таймера нажмите SET/DISPLAY.

SET/DISPLAY


На дисплее загорятся индикаторы \odot и DAILY (ежедневный таймер). Затем на дисплее будут поочередно отображены установленные вами значения.



Эксплуатация таймера записи

Используя таймер записи, можно автоматически записывать радиопрограммы. Настройку таймера записи можно выполнять как на включенном, так и на выключенном аппарате.

Как функционирует таймер записи

Когда подходит установленное время начала записи (непосредственно перед началом записи начинает мигать индикатор , который продолжает мигать и во время работы таймера), аппарат автоматически включается, настраивается на предварительно установленную станцию, уровень громкости устанавливается на значение "VOL MIN" и начинается запись. По достижении установленного времени выключения (непосредственно перед этим на дисплее начинает мигать индикация "OFF"), аппарат автоматически выключается (переходит в режим standby).

Настройки таймера сохраняются в памяти аппарата до тех пор, пока они не будут изменены.

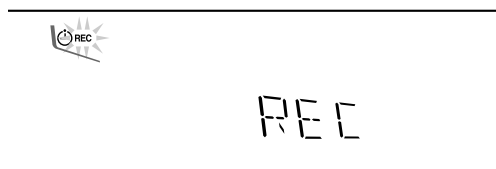
- При выполнении описанных ниже действий существует определенный лимит времени. Если настройка будет отменена до окончания процедуры, ее придется начинать заново с пункта 1.
- Для того, чтобы исправить неправильно введенное во время настройки таймера значение, нажмите CANCEL/DEMO.

ТОЛЬКО на аппарате:

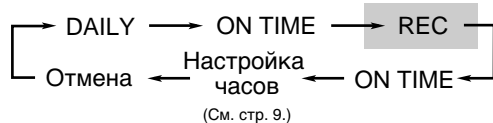
1 Загрузите в деку В записываемую кассету.

2 Нажимайте повторно CLOCK/TIMER до появления на дисплее сообщения "REC".

На дисплее начинает мигать индикатор REC (таймер записи).



- При каждом нажатии этой кнопки режим таймера изменяется в следующем порядке:







3 Снова нажмите CLOCK/TIMER.

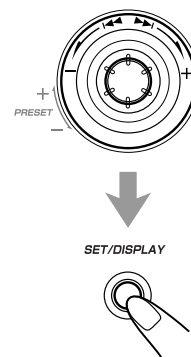
На дисплее на 2 секунды появится сообщение "ON TIME", после чего на аппарате установится режим ввода времени включения таймера записи.







4 Установите желаемое время включения аппарата.

- 1) Для установки часа времени включения поверните диск  , а затем нажмите SET/DISPLAY.
- 2) Для установки минут времени включения поверните диск  , а затем нажмите SET/DISPLAY.

На дисплее на 2 секунды появится сообщение "OFF TIME", после чего на аппарате установится режим ввода времени выключения таймера записи.







5 Установите желаемое время выключения аппарата (перехода в режим standby).

- 1) Для установки часа времени выключения поверните диск  , а затем нажмите SET/DISPLAY.
- 2) Для установки минут времени выключения поверните диск  , а затем нажмите SET/DISPLAY.

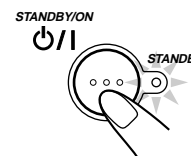
На аппарате установится режим выбора источника.

6 Выберите станцию, предварительно сохраненную в памяти.

- 1) Для выбора диапазона ("TUNER FM" или "TUNER AM") поверните диск  , а затем нажмите SET/DISPLAY.
- 2) Для выбора канала, сохраненного в памяти, поверните диск  , а затем нажмите SET/DISPLAY.

Индикатор REC (таймер записи) перестанет мигать и станет гореть постоянно. Установленные вами значения поочередно будут отображены на дисплее.

7 При необходимости для выключения аппарата (перевода его в режим standby) нажмите STANDBY/ON .



- Для прослушивания во время записи какого-либо другого источника звучания Нажмите REC START/СТОП или  для остановки записи. Если запись не будет остановлена, переключиться на другой источник будет нельзя.
- При отключении шнура питания из розетки или при внезапном отключении электроэнергии После настройки таймера записи установленные значения обычно сохраняются в памяти аппарата в течение нескольких дней. Проверьте, остались ли эти значения в памяти или нет.



Включение или выключение таймера записи после выполнения необходимых настроек

- 1 Повторно нажимайте CLOCK/TIMER до появления на дисплее сообщения "REC".



- 2 Для включения таймера записи нажмите CANCEL/DEMO.

Индикатор REC (таймер записи) исчезнет с дисплея.

Функция таймера записи будет отменена, однако установленные значения будут сохранены в памяти.



Для включения таймера записи SET/DISPLAY.

Индикатор REC (таймер записи) загорится на дисплее. Затем на дисплее будут поочередно отображены установленные вами значения.



Эксплуатация таймера засыпания

Используя этот таймер, вы сможете засыпать под любимую музыку. Настройку таймера засыпания можно выполнять только на включенном аппарате.

Как функционирует таймер засыпания

По истечении заданного промежутка времени аппарат автоматически выключается.

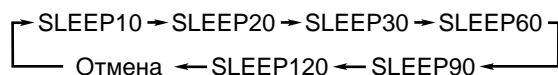
ТОЛЬКО на пульте дистанционного управления:

1 Нажмите SLEEP.

На дисплее появляется промежуток времени, через который аппарат будет выключен, и начинает мигать индикатор SLEEP.



- При каждом нажатии этой кнопки временной промежуток изменяется в следующем порядке:



2 После установки временного промежутка подождите примерно 5 секунд.

Индикатор SLEEP перестанет мигать и станет гореть постоянно.

Для просмотра времени, оставшегося до выключения аппарата нажмите один раз кнопку SLEEP. На 5 секунд на дисплее появится время, оставшееся до выключения аппарата.

Для изменения времени выключения аппарата, нажимайте повторно кнопку SLEEP до появления желаемого временного промежутка.

Для отмены установленного значения нажимайте повторно кнопку SLEEP до тех пор, пока индикатор SLEEP не погаснет.

- При выключении аппарата настройки таймера засыпания также отменяются.

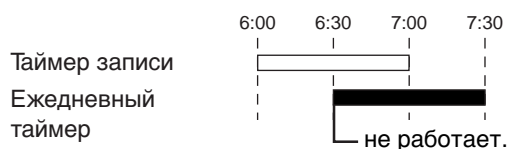
Приоритет таймеров

Так как каждый из таймеров можно установить отдельно, возникает вопрос — что может случиться, если их настройки совпадают.

Ниже мы приводим несколько примеров.

Таймер записи имеет приоритет над ежедневным и таймером засыпания.

- Если ежедневный таймер должен начать свою работу во время функционирования таймера записи, он не включится.



- Если таймер записи должен включиться во время функционирования таймера засыпания, то настройки последнего будут отменены за несколько секунд до начала работы таймера записи (однако индикатор SLEEP не гаснет).



Дополнительная информация



Описание кодов РТУ:

NEWS:	Новости.
AFFAIRS:	Тематические программы, основанные на текущих новостях и событиях.
INFO:	Программы, в которых приводятся практические советы по самым разнообразным вопросам.
SPORT:	Спортивные события.
EDUCATE:	Образовательные передачи.
DRAMA:	Радиопостановки.
CULTURE:	Передачи по вопросам национальных и областных культур, включая языки, театр и т.д.
SCIENCE:	Передачи о естественных науках и технике.
VARIED:	Другие передачи, например, игры, пародии, интервью.
POP M:	Коммерческая музыка, музыка популярная сегодня.
ROCK M:	Рок-музыка.
M.O.R. M:	Легкая музыка.
LIGHT M:	Инструментальная музыка, вокальные и хоровые исполнения.
CLASSICS:	Классическая музыка — оркестровые исполнения, симфонии, камерная музыка.
OTHER M:	Музыка, не попадающая ни под одну из перечисленных категорий.
WEATHER:	Прогноз погоды.

FINANCE:	Репортажи по финансовым и торговым вопросам, о состоянии рынка ценных бумаг, акций и т.д.
CHILDREN:	Развлекательные передачи для детей.
SOCIAL A:	Передачи о социальной деятельности, истории, географии, психологии.
RELIGION:	Религиозные передачи.
PHONE IN:	Передачи, в которых люди могут высказать свое мнение, позвонив по телефону или выступив в прямом эфире.
TRAVEL:	Передачи о путешествиях и туристических поездках.
LEISURE:	Передачи о хобби.
JAZZ:	Джазовая музыка.
COUNTRY:	Музыка в стиле кантри, продолжающая традиции Южно-американских штатов.
NATIONAL:	Популярная музыка других народов на их языке.
OLDIES:	Классическая поп-музыка, музыка “золотого века”.
FOLK M:	Фольклорная музыка, корни которой уходят в музыкальную культуру отдельного народа.
DOCUMENT:	Передачи, основанные на фактических материалах, представляемых в жанре расследования.

Классификация кодов РТУ на некоторых FM станциях может отличаться от представленного выше списка.

Возможные неисправности



При возникновении какой-либо неисправности аппарата рекомендуем вам сначала ознакомиться с приведенной ниже таблицей, и только после этого обращаться в сервисную службу.

В случае если устранить возникшую неисправность с помощью данных советов и рекомендаций не удастся, обратитесь к квалифицированному сервисному персоналу, например, к своему дилеру.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Не получается отменить демонстрационный режим дисплея.	Для отмены демонстрационного режима надо нажать другую кнопку.	Нажмите кнопку CANCEL/DEMO на аппарате. (См. стр. 8.)
Нет звука.	Соединение выполнено неправильно или ненадежно.	Проверьте правильность выполнения всех соединений. (См. стр. 6 – 8.)
Плохое качество радиоприема.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильно подключена антенна. Антенна расположена слишком близко к аппарату. FM антенна выдвинута не до конца или неправильно направлена 	<ul style="list-style-type: none"> Подключите антенну правильно и надежно. Измените положение и направление антенны AM (MW/LW). Для обеспечения наилучшего приема полностью выдвиньте антенну.
Прерывается звучание компакт-диска.	Компакт-диск грязный или поцарапанный.	Очистите или замените компакт-диск. (См. стр. 29.)
Держатель дисков не открывается или не закрывается.	<ul style="list-style-type: none"> Шнур питания не включен в розетку. Держатели заблокированы. 	<ul style="list-style-type: none"> Вставьте шнур питания в сетевую розетку. Разблокируйте держатели дисков. (См. стр. 18.)
Компакт-диск не воспроизводится.	Компакт-диск вставлен обратной стороной.	Положите компакт-диск лицевой стороной вверх.
Не открывается кассетный держатель.	Подача питания к аппарату была прервана во время воспроизведения кассеты.	Включите аппарат.
Нельзя выполнить запись.	С кассеты были удалены защитные язычки записи.	Наклейте на отверстия клейкую ленту.
Аппарат не функционирует.	Из-за наличия внешних электрических помех вышел из строя встроенный микропроцессор.	Выньте шнур питания аппарата из розетки, а затем снова вставьте его.
Не функционирует пульт дистанционного управления.	<ul style="list-style-type: none"> На пути между пультом дистанционного управления и приемным датчиком аппарата находится какое-либо препятствие. Разрядились батареи. 	<ul style="list-style-type: none"> Уберите препятствие. Замените батареи.

Уход и техническое обслуживание

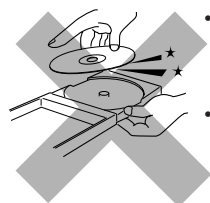


Для обеспечения наилучших эксплуатационных качеств аппарата необходимо следить за чистотой дисков и механизмов.

Правила обращения с компакт-дисками



- Вынимая компакт-диск из футляра, держите его за края и слегка надавливайте на отверстие в середине.
- Не дотрагивайтесь до сверкающей поверхности диска и не сгибайте его.
- После прослушивания диска во избежание его повреждения всегда кладите диск обратно в футляр.



- Кладя диск обратно в футляр, следите за тем, чтобы не поцарапать его поверхность.
- Избегайте воздействия на компакт-диск прямого солнечного света, экстремальных температур и влажности.



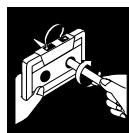
Очистка компакт-диска

Протирайте компакт-диск мягкой тканью по прямой линии от центра к краям.



НЕ используйте никаких растворителей — обычных чистящих средств для чистки пластинок, ацетона, бензина и т.д. — для очистки компакт-дисков.

Правила обращения с кассетными лентами



- Если лента в кассете ослабла, вставьте в один из роликов кассеты карандаш и, поворачивая ее, натяните ленту.
- Слабое натяжение ленты может привести к тому, что лента запутается, и кассета застрянет в аппарате.



- Старайтесь не дотрагиваться до поверхности ленты.



- Не храните кассетные ленты в следующих местах:
 - В сильно запыленных местах
 - В местах с повышенной влажностью
 - В местах подверженных воздействию прямого солнечного света или тепла от отопительных приборов
 - Вблизи магнитов

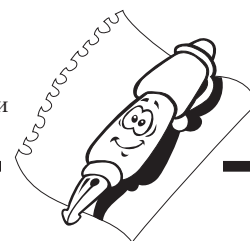
Очистка аппарата

Пятна на аппарате

Следует удалять мягкой тканью. Если аппарат сильно загрязнен, протрите его тканью, смоченной в слабом растворе моющего средства и хорошо отжатой, а затем протрите насухо чистой сухой тканью.

При выполнении следующих действий аппарат может быть поврежден, с него может отойти краска, а также может ухудшиться качество его функционирования.

- НЕ протирайте корпус аппарата жесткой тканью.
- НЕ применяйте излишнюю силу при чистке корпуса.
- НЕ протирайте корпус аппарат растворителем или бензином.
- НЕ применяйте для чистки аппарата летучих веществ, например, инсектицидов и т.д.
- НЕ допускайте продолжительного контакта корпуса аппарата с изделиями из резины или пластика.



CA-MXGT91R

Секция усилителя

Выходная мощность (IEC 268-3/DIN)

SUBWOOFERS: 86 Вт на канал, мин. RMS, оба канала запускаются на 6 Ω при 63 Гц с общим гармонич. искажением не более 0,9%.

MAIN SPEAKERS: 21 Вт на канал, мин. RMS, оба канала запускаются на 6 Ω при 1 кГц общим гармонич. искажением не более 0,9%.

Чувствительность аудио входа/Полное сопротивление (Измерено при 1 кГц, сигнал записи кассеты 300 мВ)

AUX: 390 мВ/50 к Ω

Цифровой выход: CD OPTICAL DIGITAL OUTPUT

Длина волны сигнала: 660 нм

Выходной уровень: от -15 dBm до -12 dBm

Динамики/Полное сопротивление:

SUBWOOFERS: 6 Ω – 16 Ω

MAIN SPEAKERS: 6 Ω – 16 Ω

Тюнер

Диапазон частот FM: 65,00 МГц – 74,00 МГц
87,50 МГц – 108,00 МГц

Диапазон частот AM: MW: 522 кГц – 1 629 кГц
LW: 144 кГц – 288 кГц

Проигрыватель компакт-дисков

Загрузка проигрывателя: 3 компакт-дисков

Динамический диапазон: 85 дБ

Отношение сигнал/шум: 90 дБ

Коэффициент детонации: Не измерим

Кассетная дека

Частотный диапазон

Обычная кассета (тип I): 50 Гц – 14 000 Гц

Коэффициент детонации

0,15% (среднеквадратичное значение)

Общие

Требования к питанию: Переменный ток 230 В \sim , 50 Гц

Потребляемая мощность:

160 Вт (при эксплуатации)

20 Вт (в режиме standby; при выключенном экологическом режиме)

1,1 Вт (в режиме standby; при включенном экологическом режиме)

Размеры (приблиз.): 265 мм x 335 мм x 401 мм (Ш/В/Д)

Mass (приблиз.): 10,0 кг

Дополнительные принадлежности

См. страницу 6.

Секция динамиков — SP-MXGT91R

Тип: 3-полосный динамик с отражением низких частот, двоянная гигалампа, полосной сабвуфер

Элементы динамика: Сабвуфер: 16 см конического типа x1
Вуфер: 10 см конического типа x1
Твиттер: 5 см куполообразный x1

Потребляемая рабочая мощность:

Сабвуфер: 130 Вт

Осн. динамик: 55 Вт

Сопротивление: Сабвуфер: 6 Ω

Осн. динамик: 6 Ω

Частотный диапазон: Сабвуфер: 30 Гц – 120 Гц

Осн. динамик: 75 Гц – 29 000 Гц

Уровень звукового Сабвуфер: 78 дБ/Вт•м

давления: Осн. динамик: 85 дБ/Вт•м

Размеры (приблиз.): 230 мм x 439 мм x 340 мм (Ш/В/Д)

Вес (приблиз.): 7,2 кг каждый

CA-MXG71R

Секция усилителя

Выходная мощность (IEC 268-3/DIN)

SUBWOOFERS: 80 Вт на канал, мин. RMS, оба канала запускаются на 6 Ω при 63 Гц с общим гармонич. искажением не более 0,9%.

MAIN SPEAKERS: 21 Вт на канал, мин. RMS, оба канала запускаются на 6 Ω при 1 кГц с общим гармонич. искажением не более 0,9%.

Чувствительность аудио входа/Полное сопротивление (Измерено при 1 кГц, сигнал записи кассеты 300 мВ)

AUX: 390 мВ/50 к Ω

Цифровой выход: CD OPTICAL DIGITAL OUTPUT

Длина волны сигнала: 660 нм

Выходной уровень: от -15 dBm до -12 dBm

Динамики/Полное сопротивление:

SUBWOOFERS: 6 Ω – 16 Ω

MAIN SPEAKERS: 6 Ω – 16 Ω

Тюнер

Диапазон частот FM: 65,00 МГц – 74,00 МГц
87,50 МГц – 108,00 МГц

Диапазон частот AM: MW: 522 кГц – 1 629 кГц
LW: 144 кГц – 288 кГц

Проигрыватель компакт-дисков

Загрузка проигрывателя: 3 компакт-диска

Динамический диапазон: 85 дБ

Отношение сигнал/шум: 90 дБ

Коэффициент детонации: Не измерим

Кассетная дека

Частотный диапазон

Обычная кассета (тип I): 50 Гц – 14 000 Гц

Коэффициент детонации

0,15% (среднеквадратичное значение)

Общие

Требования к питанию: Переменный ток 230 В \sim , 50 Гц

Потребляемая мощность:

140 Вт (при эксплуатации)

20 Вт (в режиме standby; при выключенном экологическом режиме)

1,1 Вт (в режиме standby; при включенном экологическом режиме)

Размеры (приблиз.): 265 мм x 335 мм x 401 мм (Ш/В/Д)

Вес (приблиз.): 10,0 кг

Дополнительные принадлежности

См. страницу 6.

Секция динамиков — SP-MXG71R

Тип: 3-полосный динамик с отражением низких частот, двоянный гипер сабвуфер

Элементы динамика: Сабвуфер: 14 см конического типа x1
Вуфер: 16 см конического типа x1
Твиттер: 5 см куполообразный x1

Потребляемая рабочая мощность:

Сабвуфер: 110 Вт

Осн. динамик: 55 Вт

Сопротивление: Сабвуфер: 6 Ω

Осн. динамик: 6 Ω

Частотный диапазон: Сабвуфер: 29 Гц – 310 Гц

Осн. динамик: 70 Гц – 29 000 Гц

Уровень звукового Сабвуфер: 76 дБ/Вт•м

давления: Осн. динамик: 87 дБ/Вт•м

Размеры (приблиз.): 286 мм x 335 мм x 365 мм (Ш/В/Д)

Вес (приблиз.): 6,3 кг каждый

